

ప్రపంచ తెలుగు మహాసభ ప్రచురణ

బాల వాఙ్మయం

రచయిత :

శ్రీ వి. వి. నరసింహం



ప్రచురణ :

ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి

కళాభవన్, నైఫాబాద్, హైదరాబాద్-500 004.

ప్రథమ ముద్రణ
ప్రచురించిన 1975
వేతులు 2000

© ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి

జనవరి 1975

మూల్యం రు. 2-00

ముద్రణ :
ప్రొగ్రెసివ్ ప్రెస్ ప్రైవేట్ లిమిటెడ్
అబ్బిడ్స్, హైదరాబాద్-500 001.

ముందు మాట

ఎన్నోవిఘ్నగా అనుకొంటున్న ప్రపంచ తెలుగు మహాసభలు జరుగుతున్న వర్ష సమయం ఆసన్నమవుతున్నది. ప్రపంచంలోని తెలుగువారి ప్రతినిధులందరిని ఒకచోట సమీకరించవలెనని పెద్దలందరూ కన్నకలలు ఫలిస్తున్న శుభసమయమిది. రాబోయే ఉగాది రెండువేల అయిదువందల సంవత్సరాల తెలుగు జాతి చరిత్రలో మరపురాని మధుర ఘట్టము కాగలదు.

క్రీస్తుపూర్వం మూడవ శతాబ్దికి చెందిన శాతవాహన రాజుల కాలం నుండి తెలుగు ప్రజలకు ఒక విశిష్టమైన చరిత్ర ఉన్నది. భారతదేశంలో తెలుగు మాట్లాడే ప్రజలు దాదాపు ఐదుకోట్లకు పైగా ఉన్నారు. హిందీ మాట్లాడేవారి తరువాతి స్థానం తెలుగువారిది. బౌద్ధపూర్వయుగం నుంచి ఇటీవల బ్రిటీష్ సామ్రాజ్య పరిపాలనాయుగం వరకూ తెలుగువారు పెద్దఎత్తున ప్రపంచం నలుమూలలకూ వలస చెళ్లడం జరిగింది. అట్లా వెళ్లిన తెలుగువారు తమ భాషా సంస్కృతి సంప్రదాయాలను ఆయా జాతీయ జీవన విధానాలతో మేళవించి, వాటిని సుసంపన్నం చేస్తున్నారు.

ప్రపంచ తెలుగు మహాసభల పృథాన లక్ష్యం తెలుగు ప్రజల, తెలుగు అభిమానుల ప్రతినిధులను ఒక వేదికమీద సమావేశపర్చడం. జాతీయ, అంతర్జాతీయ సాంస్కృతిక రంగాలలో తెలుగువారు చేయవలసిన కృషినిగూర్చి చర్చించి, నిర్ణయించుకోవడానికి. తద్వారా వివిధ చైతన్యసృవంతులను ఏకొన్మంథించేసి మన సాంస్కృతిక సంబంధాలను దృఢతరం చేసుకోవడానికి ఈ మహాసభలు దోహదకారులు అవుతవి. అంతేకాక ఈ మహాసభలు అర్ధమైన భావసమైక్యతకు ప్రాతి పదికలై తెలుగు జాతిని సమైక్యం చేయగలవనీ, అభ్యుదయానికి తోడ్పడగలవనీ విశ్వసిస్తున్నాను.

1975 ఏప్రిల్ 12వ తేదీన తెలుగు ఉగాది రోజున ప్రారంభమై ఒక వారం రోజుల పాటు జరిగే ఈ మహాసభలలో వివిధేశాలనుంచీ, వివిధ రాష్ట్రాల నుంచి, యునెస్కో-వంటి అంతర్జాతీయ సంస్థలనుంచి విచ్చేసిన ప్రముఖులు ప్రతినిధులు గానో, పరిశీలకులుగానో పాల్గొంటారు. ఈ మహాసభలసమయంలో

చర్చాగోష్ఠులు, పరిదర్శనలు, ప్రచురణలు మొదలైన కార్యక్రమాలు జరుగుతాయి. దేశ విదేశాలలోని తెలుగువారి సంస్కృతి, తెలుగు భాషా సాహిత్యాల కళల అభివృద్ధి, పైజ్ఞానిక సాంకేతిక ప్రగతి మొదలైన విషయాలపై చర్చాగోష్ఠులు జరుగుతవి. తెలుగువారి సాంస్కృతిక వైధివాన్ని వివిధ కోణాలనుంచి పరిమల్చి చూడటం చేసే ఒక పరిదర్శన ఏర్పాటు అవుతుంది. తెలుగువారి సమగ్ర స్వరూపాన్ని సందర్శించడానికి వీలైన సంగ్రహాలయాన్ని/మ్యూజియంను/స్థాపించడానికి ఈ ప్రదర్శన బీజ భూతమవుతుంది. తెలుగువారి సంస్కృతిని నిరూపించే సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలు దారం రోజులపాటు సాగుతవి. తెలుగు ప్రజల సంస్కృతి సంప్రదాయాలను విశదంచేసే ప్రత్యేక సంచిలు తెలుగు, ఇంగ్లీషు, హిందీ, ఉర్దూ భాషలలో విడుదల అవుతాయి. ఈ కార్యక్రమాలలో భాగమే ఈ గంభ పరిచరణ.

తెలుగు వ్యజలు భాష, సాహిత్యం, చరిత్ర, సంస్కృతి, కళలు మొదలైన వివిధ రంగాలలో సాధించిన ఘనవిజయాలను విశదం చేసే గ్రంథాలు అనేకం ఈ మహాసభల సమయంలో విడుదల అవుతాయి. ఈ గ్రంథాలను రచించి, సకాలంలో మాకు అందించిన రచయితలందరకూ నా కృతజ్ఞతలు. ఈ గ్రంథాలను ప్రచురించే భారం వహించడానికి ముందుకు వచ్చిన ఆకాడమీ అధినేతలను అభినందిస్తున్నాను. తెలుగువారి విశిష్టతలను విశదంచేసే ఈ గ్రంథాలు సహృదయులందరి ఆదరణ పొందగలవని విశ్వసిస్తున్నాను. ఆయితే, ఇంత మాత్రం చేతనే ప్రపంచ తెలుగు మహాసభల ఆశయాలు సఫలం కాగలవని నేను అనుకోవడంలేదు. చేయవలసింది ఇంకా ఎంతో ఉంది. ఈ మహాసభల సందర్భంగా నెలకొల్పబడనున్న 'అంతర్జాతీయ తెలుగు విజ్ఞాన సంస్థ' మహాసభల ఆశయ సాధనకు పూనుకొనడమే కాక జాతీయ, అంతర్జాతీయ సాంస్కృతిక సంబంధాలను ధృఢతరం చేయగలదని యిష్టమవుతున్నాను.

జలగం పెంగళరావు

అధ్యక్షులు

ప్రపంచ తెలుగు మహాసభలు.

ప రి చ య ము

సహస్రాబ్దాలుగా ప్రవర్తించిన మానవుడున్న తెలుగు సంస్కృతిని తెలుగు చేశపు తెలుచెరగుల పరిచితము చేయు సంకల్పముతో 1975వ సంవత్సరమును తెలుగు సాంస్కృతిక సంవత్సరముగ ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము ప్రకటించినది. అందుకు అనుగుణమైన కార్యక్రమాలను నిర్వహింపజేయుటయేగాక, ప్రపంచములోని వివిధ దేశాలలో వసించుచున్న తెలుగువారి సాంస్కృతిక ప్రతి నిధులందరును ఒక చోట సమావేశమగు వనతిని కల్పించుటకై '1975, ఏప్రిల్ 12 (తెలుగు ఉగాది) మొదలుగ ప్రపంచ తెలుగు మహాసభ హైదరాబాదున జరుగు నటుల ప్రభుత్వము నిర్ణయించినది. అందు ఒక ఆహ్వానసంఘము ఏర్పాటుయినది. ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ ముఖ్యమంత్రి మాన్యశ్రీ జలగం వెంగళరావుగారు ఆ సంఘమునకు అధ్యక్షులు, విద్యాశాఖామంత్రి మాన్యశ్రీ మండలి వెంకట కృష్ణారావుగారు దాని కార్య నిర్వాహకాధ్యక్షులు, అధికమంత్రి మాన్యశ్రీ పిడతల రంగారెడ్డిగారు అధిక. సంస్థా కార్యక్రమాల సమన్వయ సంఘాల అధ్యక్షులు.

ఆ సంఘము, ప్రపంచ తెలుగు మహాసభల సందర్భమున వచ్చువారికి తెలుజాతి సాంస్కృతిక వైభవమును తెలియజేయుటకు అనువుగ ఆంధ్ర భాష సాహిత్య, కళా చరిత్రాధికములను గురించి ఉత్తములు, పాఠ్యాభివృద్ధి కములునుగొన్నిలము గ్రంథములను ప్రకటించవలెనని సంకల్పించి. ఆ కార్య నిర్వహణకై 44మంది సభ్యులు కల ఒక విద్యుత్ సంఘమును, శ్రీ నూకల సరోత్తమరెడ్డిగారి అధ్యక్షతన నియమించినది. ఆ విద్యుత్సంఘము ఆలము గ్రంథముల వస్తువుల నిర్దేశించి వాని రచనకై ఆయారంగములందు పేరుగనిన ప్రముఖులను రచయితలుగ యెన్నుకొనినది. ఈ విధముగ సిద్ధమైన గ్రంథములలో భాషా, సాహిత్య, చారిత్రక విషయములకు సంబంధించిన వానిని ప్రకటించు బాధ్యతను ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ వహింప వలసినదిగ ప్రపంచ తెలుగు మహాసభాకార్యనిర్వాహకాధ్యక్షులు మాన్యశ్రీ మండలి వెంకట కృష్ణారావుగారు అకాడమీని కోరిరి. మహాసభా సఫలతకొరకై కృషి చేయు సంకల్పముతో ఈ బాధ్యతను వహించుటకు అకాడమీ సంతోషముతో అంగీకరించినది.

అ విధముగ ప్రకటింపబడిన గ్రంథశ్రేణిలో ఈ బాల వాఙ్మయం
 అను గ్రంథమును, రచించిన శ్రీ బి. వి. సరసింహంగారు ఆంధ్ర పాఠక
 లోకమునకు సుపరిచితులు వారికి మేము కృతజ్ఞతాబద్ధులము. గ్రంథమును
 నిర్దుష్టముగ, చక్కగ ముద్రించిన ప్రింగ్లెస్వి ప్రిస్ వారికి మా కృతజ్ఞత.

దేవులపల్లి రామానుజరావు

కార్యదర్శి

ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి

హైదరాబాదు,

తేది 30-3-75

బాల వాఙ్మయం

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ విద్యా శాఖా మాతృలు శ్రీ మండలి వేంకటకృష్ణారావు గారు ఆ మధ్య “పిల్లలలోని స్నేహం, సౌశీల్యం, శాంతి కాముకత, శ్రాంతి భావుకత పెద్దలకు దేశానికి ఆదర్శం కావాలి. తెలుగు మాతృభాషగా గల బాల లందరిలోను ఒక సమగ్ర సంఘటిత చైతన్య శక్తిని పెంపొందించవలసిన అవ సరం ఉంది. బాలల ఆలోచనలు, అభిరుచులు, ఆశలు, ఆశయాలు జాతి జీవన గతిని నిర్ణయిస్తాయి. వాళ్ళ ఆట పాటలు, చదువు సంద్యలు, వాళ్ళ మనోవికా సానికి ముఖ్య సాధనాలు. మాతృభాష వాళ్ళ సర్వతోముఖ పురోగమనానికి పునాది.” అని ఎంతో గొప్పగా తమ అభిప్రాయం వెలిబుచ్చారు.

పై అభిప్రాయాన్ని పురస్కరించుకొని ఈ సమయాన ఆంధ్రులందరూ బాలవాఙ్మయాన్ని ఆది నుండి నేటివరకు రూపంది ప్రచారమందున్న దానిని సమగ్రంగా సమీక్షించి ఒక చక్కని వివేచనను పొందాలి. అంతేకాదు ఈ సారస్వతం భవిష్యత్తులో పిల్లల సర్వతోముఖాభివృద్ధి కెలా తోడ్పడుతుందో నిర్వచించి నిర్ణయించాలి. ఈనాటి మన ఆలోచనలు ఆశలు, ఆశయాలు రేపటి వారి కెంతో వెలుగుబాటలు కాగలవు. వెలరేని మేలు సేకూర్చగలవు.

1

బాల్యం వంటిదే బాలవాఙ్మయం. బాల్యంలో సూచన ప్రాయంగా గోచ రించిన లక్షణాలే తరువాతి దశలలో వికసిస్తాయి. అలాగే బాలవాఙ్మయంలో అంకుర ప్రాయంగా కానవచ్చిన కవితాలక్షణాలే ప్రాథ రచనల్లో అనలుగా కొనలుగా అణుకొని న్యాపిస్తాయి. సరళాక్షర సంపద, యతిప్రాసల పొందిక, లయగతి ఆంధ్ర కవితకు అవతారంనాడే అమరిన వన్న సత్యం ఈ బాలవాఙ్మయం ప్రస్ఫుటం చేస్తుంది.

బాల వాఙ్మయం జానపద వాఙ్మయంలో ఒక ప్రత్యేక విభాగం. ఇది లయాత్మకమైన గేయ రూపంలోనే ఉంది. ప్రపంచంలో ఏ వాఙ్మయంలోనైనా

కవిత్వం తొలుత గేయ రూపంలోనే అవతరించింది. తరువాత క్రమం పద్యం, గద్యం.

ప్రకృతి ప్రథమావస్థ చలనం. బాల ప్రకృతిలో ఆ చలనం అంటే లయ స్పందనం పుష్కలంగా వుంటుంది. ఊహావేళం ఉరకలు పెడుతూ ఉంటుంది. లయస్పందనానికి ఊహావేళం తోడై నప్పుడు ఆకువున కవిత్వం అప్రయత్నంగా వెలువడుతుంది, సరిగా బాల వాఙ్మయ సృష్టి ఇలాగే జరిగింది. ఈ సృష్టికి కర్తలు పిల్లలు, పిల్లల మనస్సు కలిగిన తల్లులు, దాదులు, పెద్దలు ఎందరో; చెప్పలేము.

డాక్టర్ బి. రామరాజు గారన్నట్లు “మానవుడు నాగరకతా సౌధ నిర్మాణానికి పునాదులు త్రవ్వేటప్పుడు అప్రయత్నంగా, అనాలోచితంగా అతని నోటి నుండి వెడలిన పృథ్వీగంధ సంవాసితాలైన మాటలు గంధవహుడు నడచే బాటల్లో పాటలై దేశ పరిభ్రమణంలో ఒకచోట విరిగి మరియొక చోట తరిగి ఇంకొక చోట పెరిగి జానపదగేయ మయ్యింది.”

పామరులైన జానపదులు ప్రకృతి ప్రత్యక్షానుభవ పులికించి ఆపుకోలేని ఆనందావేశంలో ఋక్కులు గానం చేసిన ఋషులవలె అప్రయత్నంగా అర్ధానికి మించిన అందమైన మాటల మానికతో పాటలుకట్టి పాడారు.

ఈ పాటలను ఆస్వాదించడానికి సహృదయత ఒక్కటే చాలదు; సానుభూతి కూడ కావాలి.

ప్రాచీన బాల గేయాలు వ్రాయబడలేదు. అవి అలేఖ్యం (un-written). ఒకరి నుండి ఒకరు వింటూ పాడుకొంటూ వాక్రప్రచారం వల్ల వాటిని పదిల పర్చుకుంటూ వచ్చారు. లోకుల వాకులందే అవి పుట్టి పెరిగినవి.

బాల వాఙ్మయంలో జాతీయతా ముద్ర సుస్పష్టం. జాతి జీవనం పూర్తిగా ప్రతిబింబిస్తుంది. తెలుగు బాలం తీయతేనె మాటలు. చిత్రమైన ఆటలు. ఊహలు పోహాలు వింతలు ఏనోదాలు సమస్తం వ్యక్తమౌతాయి.

ఇందులో కథా వస్తువు జనసామాన్యానికి సుపరిచితం. భాష సులభ గ్రాహ్యం. శైలి నిరాడంబరం. నిర్మలం. పది మందీ పాడుకోవానికి అనుకూలంగా ఉండే రయఫణితులున్నాయి ఇందులో అనేకం.

విశేషమేమంటే జానపద వాఙ్మయంలో సామాన్య ప్రజాసీకానికి సముచిత స్థానం ఉంది. సంతోషం పంచుకోవడంలో అందరూ సమానమే నన్న భావం నెలకొంది. జానపద సాహిత్యానికి విమర్శకుల దృష్టిలో ఉన్నత స్థానం లేకపోయినా భవిష్య సాహిత్యానికది ప్రాతిపదిక కాకపోలేదు.

ఈ గేయ రచనా కాలం కర్తృత్వం తెలియదు. నన్నెచోడుడికి నన్నయకు పూర్వమే ఇట్టి గేయ రచనలు పెక్కులు తెలుగునాట కలవన్న నిదర్శనలున్నవి. నన్నెచోడారు ఇలాంటి వానిని పేర్కొన్నారు. పాఠ్యునికి పోమనాథుడు ప్రచారములో ఉన్న కొన్ని ఆటల పేర్లు ఇలా పేర్కొన్నారు.

పొందంగ 'రాగుంజ పో గుంజ లాట'
కుందెన 'గుడి గుడి గుంచంబు లాట'
'అప్పల విందుల యాట' వల్మారు
చప్పట్లు వెట్టెడు 'గురిగుంజ లాట'
'చేరబొంతల యాట' 'చిట్ల పొట్లాట'
'గోరెంతలాట' దాగుడుమూతలాట.'

అలాడు పిల్లలకు పాటలు లేని ఆటలంటూ సామాన్యంగా లేవేమో నని పిస్తుంది. అంతేకాదు నాటి పల్లె పరిజ్ఞాన ఉత్సాహంగా తాముచేసే ప్రతి పనికి ఊతగా పాటలను ఉపయోగించే వారు. నేటికీ మన గ్రామ సీమల్లో ఈ యలవాటుంది. పాటల ప్రభావం బిర్రుకుబాటలో అనివార్యం.

చిన్న పిల్లల పాటలు ఇన్ని రకాలని చెప్పడానికి అరివికాదు. వాళ్ళ ఊహల వలె అవి అనంతం. ఈ పాటలు కొన్ని యావదాంధ్రీకు చెందినవి. కొన్ని చాళుక్య సీమకు (నర్సారూ జిల్లాలు) కొన్ని కాకతి సీమకు (తెలంగాణ) కొన్ని రాయలసీమకు ప్రత్యేక ప్రత్యేకంగా చెందినవి ఉన్నాయి. ఆయా మండ

లాల ముద్రలు యానలు కలిగిఉన్నాయి. పొంతం నుండి పొంతానికి ప్రయాణం చేసినప్పుడు ఇందులో చేర్చులూ మార్పులూ జరుగుతూ వచ్చాయి.

ఈ పొచ్చిన గేయ వాఙ్మయం మనకు తర తరాల నుండి సంప్రాప్తమైన జాతీయ సంపద. అనాదరణ వల్ల, అశ్రద్ధ వల్ల అధిక భాగం కోల్పోయాము. సహృదయులు సారస్వతప్రియులు కొందరు ఈ యమూల్య సంపదను కొంత మట్టుకు సంపాదించి మన కందించారు. వారికి తెలుగు వారెంతైనా ఋణపడి ఉంటారు, ఈ వాఙ్మయ సేకరణలో, వివరణలో తోడ్పడింది ముఖ్యంగా-వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రి, జి. ఆర్. నుబ్రిహ్మణ్యం, పి. రామచంద్రరావు, పురాణం సూరిశాస్త్రి, మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ, గిడుగు రామమూర్తి, గిడుగు వేంకట సీతావతి, తేకుమళ్ళ అచ్యుతరావు, తేకుమళ్ళ రాజగోపాలరావు, తేకుమళ్ళ కామేశ్వరరావు, నేదునూరి గంగాధరం, తూమాటి దొణప్ప, బి. రామరాజు, శ్రీపాద గోపాలకృష్ణమూర్తి, గొర్రెపాటి వెంకటసుబ్బయ్య గారలు మొదలైన వారు.

ఈ వాఙ్మయ ప్రచురణకు తోడ్పడిన పత్రికలు గ్రంథాలు-జనవివోదిని పత్రిక, ఆంధ్ర గ్రంథాలయ సర్వస్వము, కృష్ణా పత్రిక, Indian Antiquary, భారతి, గృహలక్ష్మి, Modern Review, ప్రతిభ, గిడుగు రామమూర్తి గారి వ్యాస సంగ్రహం, South Indian Research, తేకుమళ్ళ కామేశ్వరరావు గారి “సాంప్రదాయక విజ్ఞానం”, వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారి “బాలభాష”, గొర్రెపాటి వెంకటసుబ్బయ్య గారి “నవ్వులు-పువ్వులు” డాక్టరు బి. రామరాజు గారి ‘తెలంగాణా పల్లె పాటలు’, ఆంధ్ర ప్రిడేక్ సంగీత నాటక అకాడమీ వారి సహాయంతో ప్రచురితమైన ‘త్రివేణి’ (ఆంధ్ర దేశ జానపద గేయ సంపుటి), ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు హైదరాబాదు వారి బాల సాహిత్య మాలా ప్రచురణలు మొదలైనవి.

వివిధ విభాగావరణలు గల ఈ గేయాత్మక బాల వాఙ్మయాన్ని స్థూలంగా దర్శిద్దాం.

బిడ్డలను దొడ్ల వరాలుగా ఎంచి, వారిని కన్నందుకు తమ జన్మ ధన్యమైనదని భావించి ఆనందించే మాతృమూర్తుల భావాలు మల్లెల సౌరభాలు.

లాభమ్మ, లాభమ్మ ఏమి లాభమ్మ

కొడుకులను గంటేను కోటి లాభమ్మ.

కన్న కానుపు లెల్ల కడు చక్కనై తె

కన్నుల పండుగే కన్నతల్లికిని :

నిద్రనుండి బిడ్డను “మేలుకో నా తండ్రి మేలుకోవయ్య

మేలుకొని లోకాలు ఏలుకోవయ్య” అని లేపి,

“ఈఁ ఈఁ ఉంగన్న ఉగ్గుపాలు ఇందన్న” అని ఉగ్గు పెడుతుంది, ‘జీర్ణం జీర్ణం చాతాపి జీర్ణం, గుడ్డాలు తిన్న గుగ్గిళ్ళు జీర్ణం’ అని కుడికాలు ఎడమచేయి, ఎడమ కాలు కుడి చేయి వట్టుకొని సుతారంగా లాగి బిడ్డకు చిన్న వ్యాయామ మిస్తుంది. తరువాత పాలిచ్చి ఊయల్లో పరుండబెట్టి లాలి పాటలు ఆలపిస్తుంది. జోల పాటలు పాడి నిద్రబుచ్చుతుంది.

వింత వింత గతుల్లో సాగే లాలి పాటలు, జోల పాటలు :—

1. జో అచ్యుతానంద ! జో జో ముకుందా !

లాలి పరమానంద ! రామ గోవిందా !

2. శ్రీరమ్య దేహ లాలీ మా ముద్దు

చిన్నారి కూస లాలీ :

గారాల కూచి లాలీ, మా యప్ప

కంజాత నయన లాలీ.

ఈ పాటలు, భాష. కైలిబట్టి చూస్తే ప్రౌఢ కవుల రచనలనిపిస్తాయి. ఏనుగు లక్ష్మణ కవి పెద్దాపురం రాజకుమారుని మీద చెప్పిన ఒక పాట—

అప్ప రావోయీ ఒప్పుల కుప్పా రావోయీ

తప్పాటడుగూ విడుచూనూ మా తండ్రి రావోయీ.

అంగీలోపలా నీ బొజ్జా ఆకలి గొన్నాదీ

బంగారు నా తండ్రి నీకూ పాలూపోసేనూ :

పాలూ బువ్వతిని తొట్టెలో పవ్వరించితే

లాలీ పాటాలాతో నిన్నూ జోలా పాడేనూ....

ఇలాంటిదే మరొక కవికృత గేయం—

చిన్నారి పొన్నారి చిరుత కుఱ్ఱుడ రార :

అయ్య రార : చక్క-సయ్య రార :

అల్లారు ముద్దుల పిల్లవాడా రార :

అప్ప రార : కూర్మికుప్ప రార :

రత్నాల చిటిముల్లె రార : నవ్వుం బువ్వు

తోట రార : ముద్దు మూట రార :

ముత్యాల క్రోవీరా : ముచ్చట్ల దీవిరా :

పల్కు వెన్నెల చిన్న చిల్క రార :

కన్నకాచీ రార : గారాల కూచి రా :

నన్న రార : చిన్నియన్న రార :

అడరార : నవ్వులాడ రార : పల్కు

లాడరార : కుల్కు లాడ రార :''

ఈ పాట అందరికీ పరిచితం—

గోరంత దీపమ్ము కొండలకు వెలుగు

గోపాలకృష్ణమ్ము గోవులకు వెలుగు :

మాడంత దీపమ్ము మేడలకు వెలుగు

మా చిన్ని అబ్బాయి మా కళ్ళ వెలుగు . . .

ఏడే కుమారుని అనునయిస్తూ తల్లి--

ఏడవకు ఏడవకు వెర్రినా తండ్రి

ఏడిస్తే నీకళ్ళు నీలాలు కారు

నీలాలు కారితే నే చూడలేను

పాలై న కారవే బంగారు కళ్లు : అని పాడుతుంది.

ఉయ్యాలలోని బిడ్డ చంక కెక్కినప్పుడు అమ్మ వానికి చందమామను చూపిస్తూ—

చందమామ రావె జాబిల్లి రావె
కొండెక్కి రావె గోగుపూలుతేవె
బండెక్కి రావె బంతిపూలుతేవె, అని పాడుతుంది.

చిట్టి పిడతలో వండిన మెత్తని అన్నం గుజ్జుగాచేసి, గోరుముద్దలు గుజ్జు ముద్దలు చేసి 'అమ్మ ముద్ద-నాన్న ముద్ద' అని 'దొంగొస్తాడో దొరొస్తాడో' అని బులిపిస్తూ పురపిస్తూ అన్నం తినిపిస్తుంది.

కాస్త కూర్చో నేర్చిన బాలుని అమ్మ—
రక్ష రక్ష సంధ్య రక్ష । దివ్య రక్ష
చిన్ని నా అబ్బాయికి శ్రీరామరక్ష-అంటూ

'హాయి హాయి హాయి । ఆనదలు కాయ' అంటూ
'తారంగం తారంగం తాండవకృష్ణ తారంగం'-అంటూ
'తిందాం తిందాం అంటుంది ఒకవేలు
ఎట్లా తిందాం అంటుంది ఒకవేలు'-

అంటూ రకరకాలైన పాటలు పాడి రకరకాలుగా ఆడించి అలరిస్తుంది.

పిల్లలు ఇంచుక పెద్దవాళ్ళయినప్పుడు అమ్మ వాళ్ళనాడించ వలసిన అవసరం లేదు. అమ్మ పాటలూ వాళ్ళకవసరం లేదు. తామే ఆడుకోగలరు : పాడుకోగలరు. ఆడపిల్లలకు ప్రత్యేకమైన ఆటలూ పాటలున్నాయి. మగ పిల్లలకు ప్రత్యేకమైన ఆటలూ పాటలున్నాయి. అందరికీ సంబంధించిన ఆటలూ పాటలున్నాయి. అటల్లో పాటల్లో నిమగ్నమైన పిల్లలు తమ బోసినవ్వుల్లో వెన్నెలలు విరియిస్తారు. ససిహృదయ తంత్రులను మీచే పదగతి ఆ పాటల్లో ఎంతో ఉంది. భావాల కంచే దీనిదే ప్రథమ స్థానం. బాలలకు కావలసిన ఆనందానుపానం. ఈ పాటలు మాత్రగణ బద్ధాలు. మూడు, నాలుగు, ఐదు, ఏడు, మాత్రల గతుల్లో—త్రిశ్ర, చతురశ్ర, ఖండ, మిశ్ర గతుల్లో సాగుతాయి.

బాలబాలికల తొక్కు పలుకులతో ప్రశోభితాలుగా ముక్త పదగ్రస్తంలో సాగిన ఒకపాట

పిట్టమ్మపిట్ట : ఏమిపిట్ట ? చిలక పిట్ట

ఏమిచిలక ? తెలుపు చిలక

ఏమి తెలుపు ? హంస తెలుపు—ఇలాగ.

1. కాళ్ళాగజ్జీ కంకాళమ్మా 2. చెమ్మచెక్క-చేరడేసి మొగ్గ 3. ఒప్పు లకుప్పా : ఒయ్యారి భామా : 4. సీతమ్మవాకిటా చిరుమల్లె చెట్టు (నందె గొబి పాట) 5. ఒక్క ఓ చెలియా; రెండూ రోకళ్ళూ, మూడూ ముచ్చిలకా, నాలుగు నందన్నా; (గచ్చకాయలాట) 6. తద్ది పాటలు 7. బొమ్మలపెళ్ళి పాటలు 8. బుజ బుజ రేకుల పాట 9. కొండమీద వెండిగిన్నె, కొక్కిరాయి కాలు విరిగె.—ఇది ఆడపిల్లల కనువైనవి.

1. దాగుడు మూతలు 2. గుడుగుడు గుంపం 3. నాలుగు స్తంభాలాట 4. బలాబలాలాట (Tug of war) 5. జడిపించే పాట. నూకలు పెడతా మేకలు కాస్తావ్ ? 6. తప్పట్లోమ్ తాళాలోమ్ దేవుని గుళ్లో బాజాలోమ్. మగ పిల్లల కనువైన పాటలు.

పిల్లలకు పరాచకాలు, నవ్వు పట్టించడాలు, వరస పాటలు అంటే ప్రత్యేకమైన ఇష్టం.

1 బావా : బావా : పన్నేరు : బావను పట్టుక తన్నేరు.

2. వదినగారూ మీరు వాసిగలవారు . వండబోయిపోతా కుండనాకేరు.

3. చక్కిలాల బుట్ట చంకబెట్టుకొని . సభలోన మాజావ సంగీతపరుడు.

4. అత్తింటి కోడలూ అలిగిపడుకుంది . అతకల్లు తీర్చవే ములుకుల్లకట్ట

5. వదినా వదినా వల్లంకి పిట్టా . గదిలోపెట్టా, గంజినీళ్లు కొట్టా :

పొడుపు కథ పాటలు పిల్లల కానక్తి గొలిపి, వాళ్ల నాలోచింప జేస్తాయి.

1. వంకర టింకర మాను . వయ్యారి మాను

మాను రెక్కే మాను . మా పూరొచ్చేమాను. (వల్లకి)

2. చెయ్యని కుండ . పొయ్యని నీళ్లు

వెయ్యని సున్నం . తియ్యగ నుండు. (కొబ్బరికాయ)

3. ముక్కు మీదకెక్కు . రెండు చెవుల నొక్కు
టక్కు టక్కు పొక్కు . జారితే పుటుక్కు. (కళ్లజోడు)
4. చింపిరి చింపిరి గుడ్డలు . ముత్యాలవంటి బిడ్డలు. (మొక్తజొన్నకందె)
5. అడవిలో పుట్టింది . అడవిలో పెరిగింది
మా యింటి కొచ్చింది . తైతక్కలాడింది. (కవ్వం)
6. గోడమీద బొమ్మ . గొలుసుల బొమ్మ
వచ్చిపోయే వారికి . వడ్డించు బొమ్మ. (తేలు)
7. పచ్చని పెద్దెలో . విచ్చుకోనుంది
తెచ్చుకోబోతేను . గుచ్చు కంటుంది. (మొగలి పువ్వు)

తరువాతదశ పిల్లలు మరికొంత పెద్ద పాటలు పాడుకొంటారు. ప్రకృతి వర్ణన గీతాలు, ఎత్తు పలుకులున్న పదాలు, ప్రశ్న జవాబులతో గొలుసు కట్టుగా సాగి గీతాలు, కథా గీతాలు, ముక్త పదగ్రస్తాలతో నడిచే కొంచెం పౌరీష గీతాలు పాడుకొని ఆనందించగలరు.

‘కృష్ణమ్మ’ అన్న ఎత్తు పలుకుగలిగి, బువ్వ, పప్పుకూర, నెయ్యి, పెరుగు, అనే భోజన పదార్థాల వరుస క్రమం కలిగి, అవ్వ బువ్వ, అప్పు పప్పు, బీరకూర, చెయ్యి నెయ్యి, పొరుగుపెరుగు అనే అనుప్రాస అందరి కలిగి ‘అమ్మ కామాక్షమ్మ’ను మ్రొక్కడంలో ముగింపు కలిగిన పాట చాల గొప్పది అన్నివిధాలా. ఈ రకం పాట లింకా ఉన్నాయి. ‘వానలు కురిసే డెందుకురా ?’ అన్నది గొలుసుకట్టుగా సాగే ప్రశ్నోత్తరాల పాట. సత్య పురుషులగన్న సాధ్వి పేరేమి ?’ అన్నది రామకథా గీతం. ‘సూర్యనారాయణా వేదపారాయణా !’ అన్నది ప్రకృతి (సూర్యుని) వర్ణనగీతం. ఇలా ఎన్నో ఎన్నో పాటలున్నాయి. తుమ్మెద పాటలు, వెన్నెల పాటలు, కోవెల పాటలు’ ఆనందపదాలు, పర్వతపదాలు, వాలేళుపదాలు.

పిల్లల బుర్రల్లో మౌలికమైన భావాలను నాటడానికి ఉద్దేశించిన పాటలు కొన్ని ఉన్నాయి. ఉదాహరణకు—

1. విద్యలేకుంటేను విభవమ్మరొత
వినయమ్మ లేకుంటే విద్యాలూ రొత.

2. కానివారితోను కావించు చెలిమి
కట్టె విరిచీ పొయిని పెట్టినట్లుండు.
3. అయినవారితోను కావించు చెలిమి
అకు మడచీ మడత పెట్టినట్లుండు.
4. ఉన్న ఊరూ విడిచి ఉండనే లేము
కన్న తల్లిని విడిచి ఘడియుండ లేము
5. జపతపంబుల కన్న, చదువు సాముల కన్న, ఉపకారమే మిన్న.

ఈ ప్రాచీన బాల వాఙ్మయంలో వాస్తవికత, స్వచ్ఛందత, ఆమాయకత కొట్టవచ్చినట్లు కనబడతాయి. విద్యాగంధం. నాగరికతా వాసన అంటని జాన పదుల్లో సంస్కారం ఉండదని కాని, విద్యాధికులై నాగరికులలోనే సంస్కారం ఉంటుందని కాని భావించడానికి పీఠులేదు. సంస్కారం అనేది పుట్టుకతో వచ్చే ఒక సహజగుణ సంపద. అది పరిసర ప్రభావం చేత పరిధివిస్తోంది. అదొక వరం. పవిత్రము ప్రశాంతము అయిన పల్లెవాసుల ఉల్లములందు, జీవితము సందు నిండుగా ఉన్న సంస్కార సంపదకు నివ్యాకులైతింది ఈ వాఙ్మయం. ఈ చూపుతోనే వాటికి విలువించి వెలగట్టాలి. నేటి మన సంఘంలో 'విద్యాధికులం' నాగరికులం' అని చెప్పకొనే వారిలో ఎంతమంది సంస్కార విహీనులూ, మానవతా విదూరులూ ఉన్నారో మనం చూస్తునే ఉన్నాం.

ఈ వాఙ్మయ పరిశీలనబట్టి మనం గ్రహింప వలసింది మరొక్కటైంది. ఏమంటే జానపద వాఙ్మయం ప్రాచీన కాలానికి చెందిందని, అర్వాచీన కాలానికి చెందదని చెప్పడం సబబుకాదు. ఇది ప్రాచీన కాలంలో వేరుదన్ని, దేశకాలానుగుణంగా నవనవోన్నేష మందుతూ అవ్యాహతంగా, అవిచ్ఛిన్నంగా ప్రవహించే పవిత్ర నిర్ఘరిణీలాంటిది. దీనికున్న స్థానం గౌరవం ఎప్పటికీ తరగనిదీ చెరగనిదీ.

2

బాల వాఙ్మయంలో నూతన శకారంభకులుగా శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగంగారిని, శ్రీ గురజాడ అప్పారావుగారిని పేర్కొనవచ్చు. జాతి యొక్క

అజ్ఞాన స్థితిని అంధానుసరణ స్థితిని గుర్తించి, వారు పృజిల్లో తగిన ఆలోచనను, హేతువాదాన్ని కల్పింప బూనుకొన్నారు. ఆ మహా సంస్కర్తలు జాల వాఙ్మయానికి పాఠజీవాన్ని ఆశను ప్రసాదించిన ఆదిమూర్తులు.

పాఠ్యపుస్తకాల్లో సంస్కరణాత్మకమైన మార్పులను తెచ్చిన ఘనత శ్రీ వీరేశలింగంగారికే దక్కుతుంది. అటు జానపద గాథలను ఇటు విజ్ఞానశాస్త్ర విషయాలను సమన్వయ దృష్టితో సంతరించి చాచక పుస్తకాలను తయారు చేశారు. అలాంటి చక్కని పుస్తకాలను మరెవ్వరూ తయారు చేయలేక పోయారు. వారి పిమ్మట శ్రీ చింతా దీక్షితులుగార్వారే లీలావాచకాల్లో అనూర్ణం అనుసరించి సుసంప్రదాయం నెలకొల్పారు.

శ్రీ వీరేశలింగంగారు యీసపు కథలను ఇంగ్లీషునుండి తెలుగుభాష కనుకూలంగా సీతివద్యాలతో వచన రూపాన అనువదించి రెండు సంపుటలుగా 1899 లో ప్రకటించారు.

చిన్నచిన్న కథలు. భాష సులభగ్రాంథికం. కొన్ని కథలు పూర్తిగా పద్యాలలోకి కూడ అనువదించారు. ప్రతి కథ చివర ఒక గీతపద్యాన్ని చేర్చారు. ఆందులో కొన్ని పాదాలు—

1. బూటకములైన విద్యలు నూటి కంటె
ఉత్తమంబైన నద్విద్య ఒకటిమేలు.
2. అరసి చూడంగ ఐకమత్యంబుతోడ
ఉర్వి సరివచ్చు బలము వేరొకటి లేదు.
3. కరుణగల మిత్రుడైనది కానిదియును
కష్టకాలంబుననె సుమ్ము కానవచ్చు.
4. సర్వ విధముల తనతోడి సములతోడ
చేయుమైతియె సర్వదాశ్రేయమిచ్చు.

గురజాడ అప్పారావుగారు పిల్లలు మొదలుకొని సామాన్య పృజిలందరూ సులభంగా అర్థం చేసుకొనే వ్యావహారిక భాషను, ముత్యాల సరాలవంటి దేశీ కవితా ఛందో రీతులను స్వీకరించి కన్యక. 'పుత్తడిబొమ్మ పూర్ణమ్మ' అనే

కరుణరస భరితాలైన గేయకథలను అందించారు. సంస్కరణాయతమైన కొత్త చూపు ఆలోచన వ్యజలకు కలిగించారు. శ్రీ అప్పారావుగారు రచించిన గొప్ప గీత—

దేశమును ప్రేమించుచున్నా
మంచియన్నది పెంచుచున్నా ।
వట్టిపూటలు కట్టిపెట్టోమ్
గట్టిమేల్ తలపెట్టవోమ్ ।
పాడి పంటలు పొంగిపొర్లే
దారిలో నువు పాటు పడవోమ్ ।
తిండి కలిగితె కండ కలదోమ్
కండ కలవాడేను మనిషోమ్ ।
ఈసురో మని మనుషులుంటే
దేశమే గతి బాగు పడునోమ్ ।
దేశమంటే మట్టి కాదోమ్
దేశ మంటే మనుషులోమ్ ।
అన్న దమ్ముల వలెను జాతులు
మతము లన్ని మెలగ వలెనోమ్ ।
మనసు లొకటై మనుషులుంటే
జాతియన్నది లేచి పెరిగి
లోకమున రాజించునోమ్ ।

పిల్లల మనఃక్షేత్రాల్లో అదనులో పడే మేలి విత్తనాలు ఈ గీతంలోని భావాలన్నీ.

శ్రీ వీరేశలింగంగారి పద్ధతిని ఒక కొంత శ్రీ వేలూరి శివరామశాస్త్రి గారు అనుసరించారు. పిల్లలకొసం 122 చిన్న చిన్న 'బాల విజ్ఞాన కథలు' ఒక పుస్తకంగా ప్రకటించారు. హృద్యమైన వాడుక భాష. ప్రతికథ చివర నీతిని సూచిస్తూ అనుప్రాసంతో ఒక ద్విపదను చేర్చారు.

ఆ ద్విపదలు కొన్ని—

1. రవ్వంత చెడ్డలో వ్రాలితివేని
కొండంత మంచికి కొందువు హాని ।
2. మంచి చెప్పిన చేయమానిన వాడు
ఇంచు మించుగ సుఖహీనుడేనాడు ।
3. ఒక్కొక్క దినమున ఒక్కొక్క తప్ప
ద్దితే చేరుదు దివ్యమా చొప్పు ।
4. తండ్రి బిడ్డకు దారి తాజాపవలయు
సంతు తండ్రికి కృతజ్ఞత చూపవలయు.

ఈనాడు కూడ నవరచయితలు కొందరు తాము రచించిన పిల్లల కథలు కథానికల చివర సీతీసూక్తులు చేర్చుతున్నారు.

మధుర కవి నాళం కృష్ణారావుగారు తన ముద్దుకైతల ద్వారా తెలుగు బిడ్డలకు మాతృభాష మీద మమకారం పెంచారు. దేశసేవా పరాయణతను తెలియజెప్పారు. తీయతీయని సుద్దులలో బుద్ధులునేర్పారు. స్వంత రచనలతో. కొన్ని అంగ్లనువాదాలు చేర్చి కొన్ని పద్యకావ్యాలు ప్రకటించారు. వారి కావ్యాలపేర్లు : తేనెచినుకులు, పాలతరగలు మీగడ తరకలు, వెన్నబుడగలు, గోరుముద్దలు, భోజరాజీయములోని గోవ్యాఘ్ర సంవాదం నుండి అనువదించిన గోగీతం మొదలైనవి. పుస్తకాలపేర్లు ముద్దుగా అర్థబోధకంగా ఉన్నాయి. ఈ పుస్తకాలు కొన్ని పాఠ్యగ్రంథాలుగా కూడ నిర్ణయింపబడినాయి. వీనిలోని కొన్ని ఖండికలు అనేక ఇతర పాఠ్యగ్రంథాల్లో చేర్చబడినాయి.

3

బాలవాఙ్మయాన్ని రెండు పాయలుగా విడదీసి చూడ వలసి ఉంది విద్యావిధానానికి సంబంధించింది ఒకపాయ. మిగిలినదంతా ఒక పాయ.

మరి కొన్నేళ్లపాటు పాఠ్యపుస్తకాలు ప్రచురణ కర్తల చేతుల్లో పడి చాలా అధ్వానంగా తయారైనాయి. వాని మీద టి. బి. సి. (Text Book

Committee) ముద్రపడితేవచ్చు. బడుల్లో పఠనీయగ్రంథాలై కూర్చోవడానికి. వానికితోడు కొన్ని శతకాలు. వాచకాల్లోని కొన్ని పాఠ్యభాగాలు శతకాల్లోని కొన్ని పద్యాలు పిల్లల అంతస్తుకి, అభిరుచికి అనుకూలం కాక పోవడమేకాక ఎంతో ఎబ్బెట్టుగా. అభ్యంతరకరంగా కూడ ఉండేవి. శతక పద్యాలు పిల్లలు విధిగా కంఠస్థంచేయవలసి ఉండేది. శతకాల విషయం కొంచెం పేర్కొంటాను

భాస్కర శతకంలో 'అంగన నమ్మరాదు' అన్నపద్యం

సుమతి శతకంలో 1. వటుదోమిసేయు విడియము

2. గొల్లని సాహిత్యవిద్య కోమలి నిజమున్ :-- పద్యాలు అభ్యంతరకరాలు. ఈ శతకాల్లో అనేక గొప్ప పద్యాలున్నాయి. ఒప్పుకుంటాను. ఈ శతక కర్తలు పిల్లలకోసం తాము శతకాలు వ్రాయలేదు. అనాలోచితంగా పరిష్కరించకుండా ఈ శతకాలను నిర్ణయించినవారిది పొరపాటు. సుమతి శతకములో మరెన్నో, అభ్యంతరకరమైన అనభ్యమైన పద్యాలున్నాయి. వాటిని పరిహరించాలి.

నరే ఈప్రాచీన శతకాలమాట అటుంచుదాం. కేవలం పిల్లలకోసం రచించబడిన, కుమార, కుమారి శతకాలు ఆధునిక పండిత మహాశయులొకరి చేత పీఠికలో తమ ప్రాశస్త్యాన్ని గురించి యోగ్యతా పత్రాలందుకొన్నవి. ఆ శతక కర్తల ఔచిత్యం దూరదృష్టి క్రింది పద్యాల వల్ల వెల్లడి అవుతుంది.

కుమార శతకం : 1. పరకాంతల నే ప్రొద్దే నెద బరికించుట కుద్దేశింప గూడ దుర్వి కుమారా:

2. తనకులాంగ ఆలోచనమున మంత్రయు

కుమారి శతకము : 1. పదములపై జెయివేయక, మదవతి....

2. ధనహీనుడైన, కడు దుర్జనుడైన

ఇలాంటి పద్యాలు, పాఠ్యభాగాలుగా నిర్ణయించిన పురాణగాథల్లోని కొన్ని శృంగార పద్యాలు—ప్రాథమిక పాఠశాలల్లోని బాలిబాలికలకు ఉచితానుచితజ్ఞతను పాటించకుండ తమకు తోచిన రీతిని నీతులనుకొని బోధింపబూసటం చాల దారుణం, దగాకూడ.

కావాలంటే వేమన పద్యాలు ఎన్నో మంచివి ఉన్నాయి. నిరాక్షేపణీయంగా బోధింపవచ్చు. వేమన పద్యాలు సామాన్యులకోసం అసామాన్య పద్ధతిని చెప్పబడినాయి. ఒక్కసారి విన్నంత మాత్రాన నోటికి వచ్చే పద్యాలు, జ్ఞాపకముండే పద్యాలు అవి, తెలుగులో వేమన, అరవంలో తిరువళ్లుర్, హిందీలో కబీర్, మహారాష్ట్రంలో తుకారాం సంఘంలోని లోపాలను, తుద్రభావాలను అంధవిశ్వాసాలను తూర్పారబట్టారు. వారి సాహిత్య సృష్టి ఒక వర్గంకోసం కాదు. స్థూలంగా జనసామాన్యం కోసమని చెప్పవచ్చు. జీవితం గురించి ఎవరికీ దుర్భ్రమలు లేకుండానూ, మానవుడు తాను మానవుడైనందుకు గర్వపడేట్టూ, పిరికి వాళ్లకు ధైర్యంకలిగేట్టూ, ఆనందాలకు శక్తి వచ్చేట్టూ చెయ్యడాని కుద్దేశింప బడిన రచనలవి, వేమన పద్యాలు మూడు భాగాలుగా చేయవచ్చు. నీతిబోధకాలు, విమర్శనాత్మకాలు, గూఢ వేదాంత బోధకాలు, ఏనాడో బుద్ధి మంతులు పిల్లలకోసం వేమన నీతి పద్యాలను చక్కగా పరిష్కరించి శతకంగా కూర్చి ఉన్నారు. మచ్చుకు అందులోని కొన్ని పద్యాలు.

1. ఉర్వివారికెల్ల ఒక్కకంచముబెట్టి
పొత్తు గుడిపి, కులము పొలియజేసి,
తలనుచేయి పెట్టి, తగనమ్మ బిల్కరా !
విశ్వదాభి రామ వినురవేమ !
2. ఉప్పు కప్పురంబు ఒక్కపొలికనుండు
చూడ చూడ రుచుల జాడ వేరు
పురుషులందు పుణ్యపురుషులు వేరయా—
3. మాలవానినేల మహిమీద నిందింప
ఒడలి రక్తమాంస మొకటి గాదె
వానిలోన మెలగు వాని కులంబేది ?

4. మాల మాలగాదు మహిమీద నే ప్రొద్దు
మాట తిరుగువాడు మాల గాక.
వాని మాలయనెడు వాడె పో పెనుమాల—
5. భూమి నాదియన్న భూమి పక్కన నవ్వు.
దానహీను జూచి దనము నవ్వు.
కదన భీతుజూచి—కాలుండు నవ్వురా—
6. హింస సేయకుంట నంసారి ధర్మంబు
జంతువులను జంపి సాపడుదురె ?
తనదు బిడ్డ జంప దాగిచ్చగించునా ?

పాఠ్యగ్రంథాలు ప్రభుత్వం చేపట్టిన తర్వాత పాఠశాలపాలు పరిహరింపబడినా కొత్తవి కొన్ని తలసూపాయి. ఉదాహరణకు చిన్న పిల్లల వాచకాల్లోని గోదాదేవి జన్మవృత్తాంతం, భరతుని జన్మవృత్తాంతం వంటివి. శ్రీనాథుని పల్లకి గాలిలో తేలి యుండడం, పోతన నాగలి ఎద్దులు లేకుండా దున్నుకు పోవడం వంటివి. ఆలోచనాపరులైన బాలలకివి అభూత కల్పనలుగానే, అవాస్తవికంగానే తట్టుతాయి. కావాలంటే పిల్లలకు ప్రత్యేకంగా కల్పనా కథలు, అద్భుత కథలు (Fairy Tales), పంచతంత్ర కథలు వంటివి ఎన్నో ఉన్నాయి. అక్కడ ఈ వాస్తవికత అవాస్తవికతలు తలెత్తవు, ఇలాంటివి నిర్ణయించేటప్పుడు గొప్ప ఆలోచన కావాలి. కల్పన హేతుత్వం నమ్మి తంచేసి బాలసాహిత్యం సృష్టించడానికి మనకు ఎంతో యోచన, సాధన అవసరం.

4

ఈ విషయాలయం నుండి పిల్లలకు విముక్తి కలిగించిన వారు శ్రీ వేంకట పార్వతీశ్వర కవులు. వారు చక్కని మక్కువ గొల్పే మధురమంజులకైలిలో బాలలకై బాలలై, బాలగీతావళులు పద్యాల్లో ప్రాథమిక తరగతుల ఉపయోగార్థం 1 2. 3. 4. 5 భాగాలు రచించారు. నిజంగా వారు చిన్న పిల్లలకు ఊపిరిపోశారు. మనస్సుకు ఆరోగ్యమైన, పరిశుభ్రమైన వాతావరణం

కల్పించారు. చాలగీతావశువు రచించడంలో చారి యద్వేష్యమేమిటో పీఠికలో వివరంగా ప్రస్తావించిన దాని సారాంశాన్ని చదువరుల ముందుంచడం ఉచితమని భావిస్తున్నాను.

పాఠ్య పుస్తకాలు పిల్లల వయః క్రమాన్ని, బుద్ధి శక్తుల్ని, అనుసరించి ఉండాలి. చిన్న బిడ్డలకు గృహ పరిసరంలో కలిగిన అనుభవ జ్ఞానాన్ని చక్కగా వికసించే యధానికి అవి సహాయభూతం కావాలి. చారికి తెలిసిన విషయాల నుండి తెలియని విషయాలు బోధించాలి. పాఠాలు బిడ్డలకు ఉత్సాహం, ఆసక్తి, జ్ఞానాభివృద్ధి కలిగించేవిగా ఉండాలి. చలం అన్నట్లు ఆనందం అభివృద్ధి కలిగించని చదువు విషతుల్యం; ప్రకృతివిరుద్ధాలైన విషయాలు కాని, ఊహకందని భావాలు కాని ఆలేత బుర్రల్లో బలవతంగా ప్రవేశ పెట్టరాదు. భావమేకాక భావకూడ చారికి సులువుగా ఉండాలి. నోట పట్టేవిగా ఉండాలి. పాలు తాగే పిల్లలకు ఆహారంలో కలిపి, సవరుదులూ నెమ్మదిగా క్రమంగా అలవాటుచేసినట్లు భిన్న భిన్నవిషయాలు భావాలు వాళ్ళకి యధోచితంగా బోధించాలి. సక్రమ వికాసం సంపూర్ణ వికాసం కలిగించాలి.

పిల్లలకు విషయ పరిజ్ఞానం కలిగించేందుకు భావ వికాసనం కూర్చేందుకు మేధాశక్తిని పెంచేందుకు వచనం కంటే పద్యమే అనుకూలం. ప్రస్తుత పాఠ్య గ్రంథాల్లో పద్యాలకు, వచన పాఠాలకు ఏ మాత్రం అంతనా పొంతనా ఉండడంలేదు. ధారణకు పద్యాలు ఉపయోగపడతాయన్నమాట తప్ప అన్యం ఆలోచించడంలేదు. ఎవరో ఎప్పుడో ఎందుకో రాసిన పద్యాలను గుడ్డిగా విర్ణయిస్తున్నారు.

విషయ పరిజ్ఞానం కూర్చడం ఒకటి. భావపరిజ్ఞానం వల్ల మేధాశక్తిని పెంచడం వేరొకటి అన్న సత్యాన్నే పాఠ్య గ్రంథ నిర్మాతలు, నిర్దేశకులు మరచి పోతున్నారు. ఆ రెండింటి సమన్వయం వచన పద్య భాగాల సమన్వయంతో ముడిపడి ఉంటుంది.

పిల్లలకు కొన్ని గుణాలు శక్తులు సహజంగా ఉంటాయి. వాళ్ళ పంచేంద్రియాలు చాల చురుగ్గా పని చేస్తాయి. మాటలు పూర్తిగా నేర్వక పూర్వమే

వాళ్ళలోని సజల యస్సందనం ఉత్సాహవేళంవల్ల వాళ్ళనోటినుండి అవ్యక్తంగా అప్రయత్నంగా కవిత్వం వెలువడుతుంది. ఉద్రిక్త భావ వ్యక్తీకరణకు లయాత్మకమైన శబ్ద విన్యాసం తోడ్పడుతుంది. అందువల్లనే పిల్లలు తొలిదశలో పాటలకు మక్కువ పడతారు. ఒక ఆంగ్ల కవి అన్నట్లు ‘పిల్లలే చక్కని పాటలు.’ గణబద్ధమైన పదాల కూర్పులో గానముంది. ఆ గానంలో ఆనందముంది. ఆ యానందం పిల్లల కవనరమైయింది. ఈ గానామృతం పిల్లలు తల్లిపాడే జోల పాటల నుండే క్రోలుతున్నారు. అమ్మగోరు ముద్దలు, గుఱ్ఱ ముద్దలు తినిపిస్తూ “చందమామ రావే! జాబిల్లి రావే!” అని పాడే పాటల నుండి పొందుతున్నారు.

పిల్లల అభినవోత్సాహ వల్లికను కొనసాగేలాగ చేయడానికి, వాళ్ళ కోమల హృదయ కోరకాన్ని వికసింపజేయడానికి, అందుండి అవ్యక్త భావ పరిమళాన్ని గుఱాళింపజేయడానికి తోడ్పడే విధంగా పుస్తకాలూ బోధనా ఉండాలి.

తరువాత స్వర్ణీయులు శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి, గిడుగు వేంకట సీతా పతి గారల అసల్పమైన బాల వాఙ్మయ సేవను గురించి తెలుసుకోవడంధర్మం.

శ్రీ శాస్త్రిగారి చిరకాల భాషా పరిశ్రమకు, అనేక మధుర కవితల సేకరణకు చిహ్నంగా నిలిచి ఉండేది వారి “బాలభాష” అన్న గ్రంథం అందులో వారు ఆంధ్రదేశంలో బాల బాలికలు అడే ఆటలు, పాడే పాటలు, పలికే పలుకులు, చెప్పకొనే కథలు కొన్నింటిని చేర్చారు. 1930 లోనే భారతి పత్రికలో శ్రీవారు ‘బాలభాష’ అన్న ఒక వ్యాసం కూడా రాశారు. బాల పత్రికలో, ఆనంద వాణి పత్రికలో పిల్లలకై గేయాలు, సీతులు, కథలు, చాల రాశారు. వారి పిల్లల పాట—

బొంగరం బొంగరం గంగరావి బొంగరం—

తాడులేవి బొంగరం—తాత చేసిన బొంగరం

చిన్నారి బొంగరం—చిటికకు తిరిగే బొంగరం

ముల్లులేవి బొంగరం—పిల్లలాడు బొంగరం”

ఒక పద్యం—గీ॥ ఆంధ్ర భాష అమృత మాండ్రాక్షరములు
ముద్దు లొలుకు గుండ్ర ముత్తైయములు
ఆంధ్రదేశ మాయురారోగ్య వర్ధక
మాండ్రజాతి నీతి సనుసరించు :

శ్రీ వేంకట సీతాపతి గారు ఆధునిక బాల సాహిత్యంలో తొలి రచనల సబడే గేయాలను 1907 లోనే రచించారు. 'రైలు బండి' 'చిలకమ్మ పెండ్లి' మొదలైన గేయాలవి. 1948 లో బాల సాహిత్యము తొలిపూతగా 'బాలానందం' పేరుతో చిన్న చిన్న పాటలు కథలు చేర్చి ఒక గ్రంథంగా ప్రకటించారు. ఈ గ్రంథానికి తెలుగు భాషా సమితి వారు 500 రూపాయలు పారితోషిక మిచ్చారు.

కథలు నీతులు సుద్దులు పిల్లల కందించడానికి సీతాపతి గారు చేసిన హెచ్చరిక—

1. ఎచ్చరికలతో ఉఱి అంటూ
ముచ్చటపడి విసవచ్చే పిల్లలు
మెచ్చే కథలను తేలిక మాటల
స్వేచ్ఛగ చెప్పండి. ముచ్చట లాడండి....
2. పిల్లల చెవులకు ఇంపగు వాటలు
పిల్లల మదిలో నిలిచే నీతులు
పిల్లలకోసము పిట్ట కథలుగా
పెద్దలు చెప్పండి. సుద్దులు పలకండి....

ఆంధ్ర ప్రభుత్వం వారు కొంతకాలంపాటు నిర్వహించిన బాలరచనా శిక్షణ తరగతుల (Literary Work Shop)కు శ్రీ సీతాపతిగారు ఆచార్యులుగా నియమింపబడినారు. 1956 మొదటి జట్టులో శ్రీవారి ఆచార్యత్వంలో రాజమహేంద్రవరంలో నేను బాల రచనా శిక్షణ పొందాను. ఆ సమయంలో శ్రీవారికి గల అపార పాండిత్యం, శిక్షణానుభవం, రచనా శిల్ప ప్రావీణ్యం, చందో రీతుల వైశిష్ట్యం, అంగ భాషా వైదుష్యం అన్నీ మాకు అవగతమైనాయి. శ్రీ సీతాపతి గారి పరిశోధనా కృషి బహుధా ప్రశంసనీయం.

5

ఇతర దేశాలతో, ఇంతెందుకు, ఇతర రాష్ట్రాలతో పోల్చి చూసుకుంటే పిల్లల పత్రికలు నిర్వహించడంలో మనం ఎంతో చెనకబడి ఉన్నామనే చెప్పకోవాలి. జర్మన్ ఫెడరల్ రిపబ్లిక్ లో పిల్లలు బడులలో చదివే పాఠాలతో పాటు రకరకాల పనులు నేర్చుకుంటారు. అందులో ముద్రణ ఒకటి. అక్కడ పిల్లల ముద్రణాలయాలు 150 వరకున్నాయి పిల్లలు తమ పత్రికలను తామే నడుపుకుంటారు. పత్రికలు, క్యాలెండరులు పుస్తకాలు, తమకు సంబంధించి సవి స్వయంగా ముద్రించుకుంటారు. రచనలన్నీ తామే రచించుకుంటారు. కావలసిన చిత్రాలు తామే చిత్రించుకుంటారు.

తెలుగులో వెలువడిన కొన్ని పిల్లల పత్రికలు—

1. బాల (1945) 2. చందమామ (1946) 3. బాలబంధు 4. పాపాయి
5. బాబు 6. బాలమిత్ర 7. పొట్టిబావ 8. గుజ్జనగూళ్లు 9. బొమ్మ
- రిల్లు 10. పాలవెల్లి 11. కోకిల 12. బాలానందం (మాస పత్రిక)
13. బాలానందం (పక్ష పత్రిక) 14. బాలవ్రథ 15. బాల వినోదము
16. ఆనంద బాల 17. హరివిల్లు.

ఇందులో చాల పత్రికలు కారణాంతరాల వల్ల ఆగిపోయాయి. కొద్ది పత్రికలు మాత్రం వెలువడుతున్నాయి.

సాహిత్య ప్రచారానికి గొప్ప సాధనాలు పత్రికలు. కొన్ని పట్ల సాహిత్య సృష్టికి కూడ ప్రేరకాలు. బాలల రచనాసక్తి, పఠనాసక్తి, భాషానురక్తి, జ్ఞాపక శక్తి, భావాభివృద్ధికి పత్రికలు ఎంతగానో దోహదం చేస్తాయి.

1945 లో 'బాల' పిల్లల పత్రిగా మొదట అవతరించింది. దానిని నిర్వహించిన వారు శ్రీ న్యాయపతి దంపతులు — శ్రీ రాఘవరావు శ్రీమతి కామేశ్వరిగారలు. పది సంవత్సరాలకుపైగా 'బాల' గొప్ప దక్షతతో ఆదర్శాలతో నిర్వహింపబడింది. అందులో శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి, శ్రీ వేలూరి శివరామ శాస్త్రి గారల వంటి ఉద్దండ పండితులు కూడ కథలు, గేయాలు, పద్యాలు,

సీతులు, ఎన్నో ప్రకటించేవారు. తొలి బాలసంచికలోని ఒక చక్కని బాల గేయం నా కిప్పటికీ జ్ఞాపకం ఉంది.

అనగా అనగా కోతి

కోతికి కలదూ మూతి

మూతికి కలదూ ముక్కు

ముక్కు ముక్కు టిక్కు

డీ డీ డీ డీ డిక్కు.—అన్నది.

కథలు, చిత్రకథలు, రూపకాలు, గేయాలు వినోద విజ్ఞాన విషయాలు ఎన్నెన్నో ప్రవేశపెట్టిన గౌరవం బాలపత్రిక గడించుకొన్నది.

పిల్లల పత్రికా ప్రపంచంలో అద్భుత సంచలనాన్ని కలిగిస్తూ అనేక భాషల్లో చిత్ర చిత్ర వర్ణ చిత్రాలతో వెలువడుతున్న 'చందమామ'ది ఒక ప్రత్యేక స్థానం. ఆ స్థాయికి మరో పత్రిక చేరలేదు. అయితే ఆ పత్రికను పిల్లలకంటే పెద్దలే ఎగబడి చదువుతున్నారన్నది ఆసక్తికర విషయం.

శ్రీ పాటిబండ మాధవశర్మగారు విజయవాడనుండి కొన్నేళ్లకు పూర్వం 'బాలపత్రిక' అన్న వార పత్రికను ఎన్నో ఆశయాలతో నిర్వహించారు. అది బాలప్రపంచ వార్తాపత్రికగా వెలుగొందింది అలాంటి పత్రిక నడిచే దశ మన కింకా కలగకపోవడం చేత అది ఆగిపోయింది.

పొచ్చిన బాలవాఙ్మయానికి ప్రచారావకాశ మిచ్చిన కొన్ని పత్రికలు ఆధునిక బాలగేయాలకూ చోటిచ్చాయి. కృష్ణా పత్రిక ఆదివారం ఆదివారం బాలగేయాలు ప్రకటించేది, నా తొలి బాలగేయాలు అందులోనే ప్రకటించబడేవి. విద్యా సంబంధమైన పాఠ్యరంభ విద్యలోనూ నా బాలగేయాలు చాలా ప్రకటించబడినాయి.

ఆంధ్ర పత్రిక, ప్రభ, జ్యోతి వార పత్రికల్లో బాల శీర్షికలున్నాయి. చినచిన్న కథలు, గేయాలు విజ్ఞాన విషయాలు కూడ ప్రకటించబడుతున్నాయి. కొన్నేళ్ల క్రిందట ఆంధ్ర పత్రిక ఇతర భాషలనుండి బాలల నవలలు

అనువదించి తెలుగు బాలల కందించింది ఆగ్లంనుండి 'టామ్ సాయర్' మున్నగు నవలలు శ్రీ నంధూరి రామమోహనరావు అనువదించి ఆ పత్రిక ద్వారా అందించారు. విశాలాంధ్ర దినపత్రిక ఆదివారాల్లో 'చిన్నారి లోకం' శీర్షికక్రింద బాల సాహిత్యానికి ప్రచారమిచ్చింది. ఆ శీర్షిక ప్రారంభం నా బాలగేయాలతోనే జరిగింది. తెలుగునాట ఒక సంచలనాన్ని కలిగించింది.

అందులో ప్రచురితమైన నా బాలగేయం

ప్రశ్నలు—

లక్ష ప్రశ్నలు : యక్ష ప్రశ్నలు
చిట్టి ప్రశ్నలు గట్టి ప్రశ్నలు
చిన్ని ప్రశ్నలు ఎన్నతగినవి
చిట్టి చిన్నీ కలిసి తాతను
పట్టుకొని పలుప్రశ్నలడిగిరి
లక్ష ప్రశ్నలు : యక్ష ప్రశ్నలు.

1. పిట్టలెందుకు మాటలాడవు ?
చెట్టలెందుకు మసలనేరవు ?
2. నీటిలోపల తిరుగు చేపలు
నేలపై తిరుగాడ వెందుకు ?
3. సూర్యుడెందుకు పేడివిచ్చును ?
చంద్రుడెందుకు చలువవిచ్చును ?
4. అగ్నినారెప్పుడు నీరమేతా
నగ్నిచే హరియింప బడునెటు ?
5. కారుచీకటి గానబడనిది
కొంతివెలుగున గానబడునెటు ?
6. గాలి ఎందుకు వీచుచుండును ?
పూలకెందుకు రంగులుండును ?

7. ఎందుకుందురు కొందరెరువుగ

కొందరేమో నలుపుగాను ?

8. ఎందుచేతను వాడుచుందురు

అందరూ కుడిచేతి నెక్కువ ?

9. ఆకలందరికుండు నెందుకు ?

అన్నమందరికుండ చెందుకు ?

తరువాత వారం వారం ఇందులోని ఒక్కొక్క పశ్చనుకు పిల్లల కర్థ మయ్యేటట్లు సమాధానం వివరంగా రాసి పశ్చమరించేవారు. ఇలా ఆ పత్రిక బాలలకు విజ్ఞాన బోధనావకాశాన్ని కూడా కల్పించింది.

ప్రారంభకులేగాక చేయి తిరిగిన బాల సాహితీ సృష్టలున్నూ వివిధ పత్రికలలో బాల సాహిత్యాన్ని నేడు పత్రికల ద్వారా అందిస్తున్నారు.

పిల్లల పత్రికలు ఆకర్షణీయంగా ఉండాలంటే వర్ణ చిత్రాలు, రేఖా చిత్రాలు, హాస్య (కార్టూన్) చిత్రాలు, కథాచిత్రాలు అందులో ఉండాలి. ఇట్టి చిత్రాలు రచించడంలో సిద్ధహస్తులు స్వర్ణీయ విశ్వాత్ముల సరసింహ మూర్తి, శ్రీ వడ్డాది పాపయ్య, బాపు, బుజ్జామ్, సత్యమూర్తి, ఈశ్వర్, గోలి శివరామ్, శంకర్, సంజీవి, చంద్ర మొదలైనవారు. ఈ కళా సృష్టల సహకారంతోనే పిల్లల పత్రికలు విరవిహించడం కష్టం. ఒక సమగ్రమైన సర్వాంగ సుందరమైన పిల్లల పత్రిక ఆదర్శ మార్గాన నడపాలంటే ప్రభుత్వం యొక్క ప్రోత్సాహం, అండదండలు ఉండాలి. ఆ శుభదినం ఎప్పుడో !

ప్రచార సాధనంగా పత్రికలతో సమానమైంది లేదా అంతకంటే ఎక్కువైంది లేదీయో. బాల సాహిత్యం అనేక కార్యక్రమాల రూపంలో అకాశ వాణి ద్వారా ప్రసారమౌతోంది. బొమ్మరిల్లు కార్యక్రమాలు, పాలవెల్లి కార్య క్రమాలు, బాలకవి సమ్మేళనాలు, బాలల దినోత్సవాలు, జాతీయ పర్వదినాలు, ఇలాగ అందులో పాటలు, పద్యాలు, శ్లోకాలు, నాటికలు, కథలు, బుర్రకథలు ప్రసారమౌతున్నాయి.

మొట్ట మొదట మద్రాసు రేడియో కేంద్రంలో పిల్లల కార్యక్రమాలు ప్రవేశపెట్టారు. ఆ కార్యక్రమాలు శ్రీమతి దుర్గాబాయమ్మ గారు నిర్వహించే వారు. 1940లో ఆలాంటి పిల్లల కార్యక్రమంలో పాల్గొనే సదవకాశం నాకూ కలిగింది. తరువాత న్యాయపతి రాఘవరావు, కామేశ్వరి గారలు ఆ బాధ్యతను చేపట్టి రేడియో అన్నయ్య అక్కయ్యగా స్థిరపడ్డారు. రేడియో ఉద్యోగంనుండి విరమించుకున్నా వారికాపేర్లు శాశ్వతమైనాయి. అటు రేడియో ద్వారాను ఇటు బాల పత్రిక ద్వారాను ఆదంపతులు బాల సాహిత్యానికి ఎనలేని సేవచేశారు. వారు కేవలం కార్యదక్షత గలవారేకాక నాటికలు, సంభాషణలు, ప్రహసనాలు, కథలు, గేయాలు, గేయకథలు ఎన్నెన్నో బాలకోసం సృష్టించిన రచయితలు కూడ చాలి సామర్థ్యానికి కీర్తి పతాకనెత్తింది. 1952లో మద్రాసులో, 1954లో కర్నూలులో, 1956 లో గుంటూరులో 1957 లో హైదరాబాదులో వారు నిర్వహించిన తెలుగు బాల మహాసభలు, 1974 అక్టోబరు 23 నుండి 26 వఱకు నాలుగు రోజులు బాలానంద సంఘం సహా కారంతో ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వ ఆధ్వర్యంలో కొనసాగిన అఖిల భారత తెలుగు బాలల మహోత్సవమున్నూ. ఈ సందర్భాన చారిత్రక చక్కని బాల వాఙ్మయ వివేచనతో కూడిన సంచికను కూడ వెలువరించారు. 1952 లో మద్రాసులో జరిగిన బాల మహాసభలో, 1974లో హైదరాబాదులో జరిగిన అఖిల భారత తెలుగు బాలల మహోత్సవంలో నేను పాల్గొనే అవకాశాన్ని కలిగించింది శ్రీన్యాయపతి దంపతులే. చారికి నేనెంతైనా కృతజ్ఞుణ్ణి.

ప్రస్తుతం విజయవాడ ఆలిండియా రేడియోస్టేషన్ డైరెక్టర్ గారైన శ్రీబాలాంతరపు రజనీ కాంతరావు గారు ఖ్యాతిగన్న గేయకవులు, గాయకులున్నూ. వారు బాల సాహిత్య ప్రక్రియలెన్నో సవనవోన్నేషంగా నిర్వహిస్తున్నారు. బాల సాహిత్యానికి కొత్త రూపం ఊపిరి ప్రసాదించిన శ్రీవెంకట పార్వతీశ్వర కవులలో ఒకరైన శ్రీ వెంకటరావుగారి పుత్రులు. అన్నిటా తండ్రికి తగిన తనయులు. చిన్ననాట నుండి సంగీత సాహిత్యాలలో పెరిగిన వారు. భాషలో భావంలో గానంలో మెలకువలెరిగిన వారు. బాల చునస్తత్వం, లోక తత్వం బాగా తెలిసినవారు. వారు బాలసాహిత్యానికి చేస్తున్న సేవ అపారం. వారి అఖండ ప్రతిభను వేనోళ్ల చాచే ఒక రచన

“ మూల స్తంభాలు ” అనే సృష్ట్య సంగీత నాటిక. ఈ మధ్య అది పరిదర్శించబడింది ఆకాశవాణిలో ప్రసారం చేయబడింది. గొప్ప ముస్సెలిందు కొన్నది. అందులోని ముఖ్య ఘట్టాలు కొన్ని అందిస్తాను. —

“ పౌర జీవితారంభాలు
రేపటి మూల స్తంభాలు
పిల్లలు నేడై పౌరులు రేపా
సంఘపు మూల స్తంభాలు ” — పిల్లలు.

పౌర కౌత్తల మధ్య సంఘర్షణ ప్రారంభం —

పంతులు :— శాశ్వతమై సత్యమై ఈ
విశ్వ గతికే మూలమై
ఈశ్వరుండని జ్ఞానులెరిగిన
ఏక శక్తికి వందనం.

అని ప్రార్థనా బోధ శిష్యులకు చేస్తాడు. అభినవకుమార్ అన్న విద్యార్థి ప్రార్థనకు దూరమైన దృష్టి కలిగి ఇలా ప్రశ్నిస్తాడు. అభినవకుమార్ :—

పంతులుగారూ : మీకిదిగోను సలాము
వద్దు వద్దు మా బుద్ధికిలాటి మలాము
ఎరుగని ఈశ్వరుడెవరో ఏలా సమ్యగం ?
పెరుగుతున్న విజ్ఞానం ఎలా మరవడం ?

పంతులు :— తరతరాల సత్యాన్వేషణ గమ్యము
పెరిగే విజ్ఞాన పరులకెల్ల మాస్యము
దైవభక్తి గురుభక్తుల కలదు సామ్యము
వినయ వివేచనలులేని విద్య భూస్యము.

అభినవ :—పంతులు గారూ మీకిది గోను సలాము
వద్దు వద్దు మాబుద్ధి కిలాటి మలాము
ప్రశ్నించే తర్కబుద్ధి ప్రగతి ధర్మము
విద్యార్థుల విజ్ఞానమైరుగు చుర్రము

అనలు చిట్క ఇలా ఉంది —

పాత సడక వీడదు ఆ గురు జనబోధ
కొత్త పరుగులెత్తును యువనాయక బోధ

అల్లరికీ మరి అరాచకానికి
కల్ల చదువులకు కపటముకూ
పిల్లలదే ఒక పేరాయే, బడి
పిల్లలదే ఒక పేరాయే.

ఓరిమికి మరి కూరిమికి
ఓపలేని పేదతనముకూ
ఎదుగూ బొదుగూ లేని జీవితం
జీతగాండ్రలో కనిష్ట జీతం
ఊరి పెద్దలకు ఉద్యోగాలకూ
ఒదిగి ఒదిగి మసిలే దుర్గతి
పంతులుదే ఒక పేరాయే, బడి
పంతులుదే ఒక పేరాయే.

ఈ నాడు కుడి ఎడమల గోల వల్ల అంతా అరాచకం అస్తవ్యస్తం.

ఎటువైపు ఈ నాడు వ్యవరించునో
పంతులు చూపు

అటువైపె అటువైపె పయనింతురు
పిల్లలు రేపు — నిజమే కదా !

చివరికి కాన్వోకేషన్ (Convocation)

కుడి ఎడమల కాన్వోకేషన్ దుస్తులు ధరించి పట్టభద్రులు బారులు తీరి
బలాబలాలు (Tug of War)గా నిలబడతారు. వాదించు కుంటారు తామంటే
తాము గొప్పని.

చివరికి ప్రిన్సిపాల్ తీర్పురిగా మధ్య నిలబడి స్నాతకోపన్యాసం చేస్తాడు
ఇలా —

“ఓటు హక్కులభియించే వరకూ

చదువులు నేర్చే విద్యార్థులకు

కుడి ఎడమలతో కూడదు జోక్యం

క్రమ శిక్షణతో చదువే ముఖ్యం.”

గ్రహించిన విద్యార్థి బృందం—“ఇదియే భరతవాక్యం” అంటారు
ప్రిన్సిపాల్—“విద్యాలయ సరిహద్దుల నడుమ

విద్యలు గరపే ఒజ్జలకెల్లా

సర్వసమ్మతాంశములే పాఠం

శీలవంతమౌ నడతయే ముఖ్యం”

“ఇదియే భరతవాక్యం” అంటారు విద్యార్థి బృంద అంతా నేటికి ఎంతో
చక్కగా సరిపడిన నాటిక—

నృత్య సంగీతనాటిక ఇది.

ఆకాశవాణి హైద్రాబాదు కేంద్రంలో ప్రస్తుతం పిల్లల కార్యక్రమాలు
నిర్వహిస్తున్న శ్రీ రావూరి భరద్వాజగారు పేరెన్నికగన్న రచయిత. చిన్న
పిల్లల విజ్ఞాన వికాసానికి దోహదం చేసే ఒక ప్రత్యేక విషయాన్ని చేపట్టారు.
శ్రీ వసంతరావు వేంకటరావుగారున్నూ ఈ విషయంలో కృషిచేస్తున్న వారే,
అయినా శ్రీ భరద్వాజగారిదే ప్రథమ తాంబూలం. అదేమంటే సుగమ విజ్ఞాన
శాస్త్ర గ్రంథ రచన. మన చుట్టూఉంటే శతకోటి వస్తువుల ఆనుపానులన్నీ
అందంగా—పెన్సిల్ నుండి పెన్సిలిన్ దాకా, నాచునుండి సక్షత్ర వ్యవసంధాకా
పిల్లలకు సులభంగా కథాకథన పద్ధతిలో చవులూరేలాగా అనేక గ్రంథాలువ్రాసి
అఖిలాంధ్ర ప్రజ మన్నన లందుకొన్నారు. వీరి గ్రంథాలు ‘విచిత్ర ప్రపంచం’,
‘తెలుసుకొందాం’ ‘దర్శింపు ప్రపంచం’ ‘వినువీధిలో వింతలు’ మొదలైనవి.
పుస్తకాల పేర్లు పిల్లల కుతూహలాన్ని రేకెత్తించేలాగ ఉన్నాయి. వాళ్లకు
చిన్ననాటనుండి హేతువాదం శాస్త్రవిజ్ఞానంతో కూడియున్న దృష్టి తప్పక
అవసరమన్న సత్యం ఎరిగిన వీరి సాహిత్యసేవ ఎంతో మెచ్చుకోతగింది.

ఆకాశవాణిలో కొన్నేళ్ళు పిల్లల కార్యాక్రమాలు నిర్వహించి ఉవ్వోగ విరచుణచేసిన శ్రీ ఏడిద కామేశ్వరరావుగారు పిల్లలకోసం రకరకాల పాటలు రాశారు 'బాల భారతి' పేరుతో ఒకగేయ సంపుటాన్ని ప్రకటించారు.

సినిమా రంగంలో కూడ పిల్లల సాహిత్యానికి చోటు లభించింది. ఈనాడు బాలలులేని చలనచిత్రం లేదనే చెప్పవచ్చు తెలుగులో 'బాలానందం' పూర్తి బాలల చలనచిత్రం. చేయి తిరిగిన ప్రఖ్యాత కవులు శ్రీ కృష్ణశాస్త్రి, దాశరథి, నారాయణరెడ్డి, ఆచార్య ఆత్మేయ తదితరులు ఎందరో మంచి మంచి బాలగేయాలు చలనచిత్ర రంగంలో అందిస్తున్నారు. ప్రజలు విని ఆనందిస్తున్నారు.

బాల సాహిత్య వికసనానికి ప్రచారానికి వల్లెపల్లెలా ప్రారంభించబడిన బాల సంఘాలు, మహిళా సంఘాలు కూడ సహాయపడ్డాయి బాల సంఘాల్లో పిల్లల కానక్తి జనకాలైన చిత్ర చిత్ర కార్యక్రమాలు పిల్లల్లో ఉత్సాహం ధైర్యం, భాషాభిరుచి, కళాభిరుచి పెంపొందేవి ఉంటున్నవి. ఈ సంఘాలు ప్రభుత్వం నుండి ధన సహాయాన్ని (గ్రాంటు) పొందాయి. సర్కారుజిల్లా అయిన గుంటూరులోని బాలానందం మంచినీ చేస్తోంది. దానిక్రింద ఐదు అనుబంధ బాలానంద శాఖలున్నాయి. ఐదు ప్రాథమిక పాఠశాలలు వని చేస్తున్నాయి. ఒక పత్రిక నడుపబడుతోంది. హైదరాబాదులోని జవహర్ బాలభవన్ బాలల మాసపత్రిక వికాసానికి తోడ్పడే ఎన్నో కార్యక్రమాలు చేపట్టింది. గ్రంథాలయం, మట్టిపని, కుట్టుపని, వడగొంగం, రకరకాల ఆటలు, ఫోటోగ్రఫీ, సంగీతం — ఒకపేమిటి బాలలకవనరమైన అన్ని విషయాలతో విరాజిల్లుతున్న గొప్ప బాల కేంద్రం అది.

మహిళా మండలాలలో బాలల వికాసానికి అవకాశమున్నది. బాల సంఘాలు వాటికి అనుబంధ శాఖలుగా ఉంటున్నవి. గుడివాడ మహిళా మండలి ఒక బాలల పాఠశాలను నడుపుతున్నది.

ఈ భిన్న భిన్నసంస్థలు పిల్లల సాహిత్యానికి యథోచితమైన సహకారాన్ని అందిస్తున్నవి.

6

గతం లేంది ప్రస్తుతంలేదు. గతంలో మన పెద్దలు గడించి పెట్టిన జ్ఞాన విజ్ఞానాలు, సాహిత్య సంపదలు ప్రస్తుత కాలంలో మనకి పనికి వచ్చేవే. ఆపునాదిపైనే మన ఈ నాటి సాహిత్యసౌధ నిర్మాణం కొనసాగుతుంది ప్రాచీన వాఙ్మయంలోని విషయాలు మనకు వెలుగు బింబం చేకూర్చుతాయి. నాడు శాస్త్ర విజ్ఞానం నేడున్నంత విరివిగా ఉండి ఉండక పోవచ్చు. కాని నాటి ప్రజల్లోని జిజ్ఞాస పరిశోధన తృప్తిల పర్యవసానమేకదా, పలితమే కదా నేటి మన శాస్త్ర పరిజ్ఞాన వ్యాప్తి.

ప్రాచీనమైన దంతా మంచిదే; పరిగ్రహింప తగిందే— అని సమ్మతనవసరం లేదు. నాగరికత అంటే వెనుకటి వాటిని విస్మరించడంగాని ఉపేక్షించడంగాని కాదు, అలాచేస్తే అదీ ఒక అనాగరిక లక్షణం క్రిందకే వస్తుంది. ప్రాత్ర విషయాలను యదాతథంగా పరిశీలించి మంచిదన్నది ఎంచుకొని పరిరక్షించు కోవడం ఎంతైన తెలివైన పని.

అంద్ర జాతి ఆత్మరూప సంపద అవిచ్ఛిన్నంగా వృద్ధి చెందడానికి జనసామాన్యంలో నేటికీ నిలిచియున్న అలేఖ్య పారంపర్యవాఙ్మయం (Un Written Folk Lore) సశించకుండా జాగ్రత్త పడడం మన అందరి విధి.

జాతీయ సంపద అసదగిన ఈ వాఙ్మయం మీద మనకు ఉండవలసిన సంత ఆదరణ అభిమానం లేదనే చెప్పాలి. ఇప్పటి వఱకు మనం సేకరించి పదిల పర్చు కొన్నది చాల తక్కువే. వల్లె వల్లెల్లో మూల మూల లందున్న ఈ యమాల్యసాహిత్య సంభారాన్ని శ్రద్ధ వహించి పద్ధతి ప్రకారం సేకరించాలి. అది కాలగర్భంలో కలిసి పోక ముందే మేల్కోనాలి. ఈపని ఏ ఒక్క వ్యక్తి వల్లా సంఘం వల్లా జరిగేదికాదు. ప్రభుత్వం పూనుకోవాలి. పదిమందినీ సంఘటిత పరచి సన్నద్ధంచేయాలి. తగిన పోత్సహం వారి కీయాలి. గ్రామ గ్రామాలు తిరిగి అన్ని రకాల ప్రజను కలుసుకొని వారి దగ్గర లభ్యమయ్యే వాఙ్మయాన్ని సంపాదించాలి. ఆ సంపాదించిన దానినొక కుప్పగా బోసి, జల్లెడపట్టి ఏభాగానికాభాగం వింగడించి వేరు పర్చాలి. అప్పుడు దాన్ని

ప్రత్యేక సంపుటాలుగా ప్రచురించాలి దానికి టీక టుప్టీకలు చేర్చాలి ఇంత వఱకు సేకరింపబడిన వాఙ్మయాన్ని కూడ ఇందులో విభాగంలో అభాగం చేర్చాలి.

ఈ విషయంలో మన మెంతో వెనకపడి ఉన్నాం. బౌత్తరాహులు, దెంగాలీలు, ప్రక్క-నున్న కర్ణాటకలు ఎంతో కృషిచేసి కృత కృత్యులైనారు హిందీలో అందంగా ఆకర్షణీయంగా బొమ్మలలో పుస్తకాలు తయారౌతున్నాయి. పిల్లలకు ప్రత్యేకంగా మంచిపత్రిక లున్నాయి. కర్ణాటకలు బాలవిజ్ఞాన సర్వస్వాన్నే తయారు చేసుకోగలిగారు.

ఇంగ్లీషులో ఈవాఙ్మయం అపారం. అతిపాఠ్యచీసమైన బాలవాఙ్మయాన్ని వారు శ్రద్ధవహించి సేకరించి సంపుటాలుగా ప్రచురించుకొన్నారు. రక రకాలైన సర్వస్వాన్ని పిల్లలకై సమకూర్చుకొన్నారు. బ్రిటన్ లో పిల్లల పుస్తకాల పట్ల ఎంతో శ్రద్ధ చూపుతారు. సంవత్సరానికి 2½ వేల కొత్త పుస్తకాలు తయారౌతాయి. పుస్తకాలన్నీ బొమ్మలతో పిల్లల నెంతగానో ఆకర్షిస్తాయి. ప్రతి గ్రంథాలయంలో పిల్లల విభాగం తప్పక ఉంటుంది. ఇప్పుడిప్పుడే మన ప్రభుత్వం గ్రంథాలయాల్లో పిల్లల విభాగాన్ని ఎర్పాటుచేస్తోంది.

రష్యాలో ఈవాఙ్మయానికి ప్రభుత్వాదరణ పుష్కలంగా ఉంది. అందమైన ఆచ్చు, చిత్రాలు, మంచి కాగితంతో పుస్తకాలు లక్షలసంఖ్యలో అచ్చవుతాయి. అపుస్తకాలు ప్రపంచ భాషలన్నిటిలోకి అనువాద మౌతాయి. ప్రపంచంలోని ఇతర భాషలందున్న ఉత్తమ బాల గ్రంథాలను తమభాషలోకి అనువదించు కొంటారు.

ఈ విషయంలో రష్యాకు పోటీగా నిలబడ గలిగింది అమెరికా. అది అతి సంపన్న దేశం. అక్కడ పిల్లల విద్యకు వినోదవిహారాలకు అరోగ్యానికి కర్చు, దేశం మొత్తం కర్చులో, పదిశాతానికి మించి ఉంటుంది-పిల్లలు ఎన్నో రాజకీయేతర కార్యక్రమాల్లో పాల్గొంటారు పాఠశాలల విషయంలో స్వచ్ఛంద సేవకులుగా కార్యకర్తలుగా పనిచేసే ప్రజలు 20లక్షల వఱకు ఉంటారు.

పాశ్చాత్యదేశాల్లో ఒక సామెత ఉంది. అది “నీకున్నది తీరిక చిక్కితే నీ బిడ్డకేదైన బోధించు, నీచేతిలో ఒక్క కాసుంటే నీబిడ్డ విద్యకై వెచ్చించు” అని. ఆసామెతను చారు అక్షరాలా పాటిస్తారు.

ఈ సందర్భంలో 1878 వ సంవత్సరంలో ఇంగ్లండులో స్థాపింప నడిచిన సాంప్రదాయక విజ్ఞాన సంపాదనా సంఘం (Folk Lore Society) గురించి తెలుసుకొవడం ఆసక్తిదాయకం. ఆసంఘం దేశంలో ఎక్కడెక్కడున్న జానపదవాఙ్మయాన్ని సేకరించి తెచ్చి, తన యాజ్ఞామాన్యాలను నడుస్తున్న పత్తేక పత్రికలో ప్రకటించి అందరికీ ప్రచారంచేసేది. ఆ ప్రకటించిన వివిధ విషయాలను తెలుకాచారీగా, గ్రామందారీగా, రకం చారీగా కేటాయించి అకారాది పట్టిక క్రింద వివరించి చూపేది. చాటిని వేరు వేరు సంపుటలుగా ప్రకటించి జాగ్రత్తపరచింది. ఇదీ శాస్త్రీయ పద్ధతి పరిశోధన అంటే, ఇంత శ్రద్ధగా ఆ సంఘంచేసిన సేవవల్ల భాషకు, ప్రజలకు ఎంతో మేలు కలిగింది.

మన ప్రభుత్వం పూనుకుంటే మన ప్రాచీన వాఙ్మయాన్నింతా త్రవ్వి వెలికి తీసి కుప్ప పోయగలం. పరిష్కరించి సంపుటలుగా ప్రకటించగలం. ఇంకా దేశంలో పేరుగుంచిన బాల సాహిత్య స్రష్టలచేత వివిధ ప్రక్రియల్లో విలువైన గ్రంథాలను తయారు చేయించగలం. ప్రాత క్రొత్తల మేలు కలయికతో బాలసాహిత్యానికి ఒక విశిష్ట విస్పష్టరూప మీయగలం.

7

భాషల తేడాయే కాని పిల్లల భావాలు ప్రపంచంలో ఏ భాషలోనైనా ఒక రీతిగానే ఉంటాయి. వివిధ భాషల్లోని శిశు గీతాలను పరిశీలిస్తే ఈ సత్యం బోధపడుతుంది. పిల్లల భావాలు సహజంగా సరళంగా సూటిగా వుంటాయి. వారిది నిర్మాయక స్వభావం. భావాలు ఒక భాషనుండి వేరొక భాషలోకి అప్పు తెచ్చుకున్నా, అనువదించుకున్నా తప్పేమీలేదు. వీరేశలింగంగారు, అప్పారావుగారు, శ్రీశ్రీ. నేటి బాలరచయిత లందరూ నిస్సంకోచంగా ఆంగ్ల నుండి గాని, బెంగాలి నుండి గాని మరే భాష నుండి గాని భావాలు స్వీకరించారు. అనువదించారు.

శ్రీ విద్వాన్ విశ్వం ఎన్నో మనుజుల భాషల నుండి అనువదించి భారతీయ కవిరా కల్పంగా వెలయించిన గ్రంథం నుండి పిల్లలకు సంబంధించినవి కొన్ని ఉదాహరిస్తాను. (1) పైకి :

రెక్కలు లేకుంటే మరి ఎక్కడి తెగురపు పక్షులు.

రెక్కలు లేకున్నా మీరెక్కడికైనా ఎగిరే

ఒక్క ఉపాయం చెప్పతా : చుక్కలలో తెగురవచ్చు

చక్కని తలపులతోనే. తక్కిన వెందుకు పాపా :

(గుజరాత్-గాంధీజీ)

2. ఆడిరా ఆడిరా ఆడిరా నాయనా :

అరకాళ్ళు కడుగుతా ఆడిరా నాయనా

ఆడిరా బంగారు వాడ నీమొగపై

నీడ కనుపించగా నీటితో కడుగుతా.

(కన్నడం-జానపదం)

3. ఏడ్చుబాలుని పెదవి ఎర్ర పగడపుక్రొవి

వాని కన్నాములు వేప చిగుళ్ళ చిరుకొనలు

వాని చూపులు శివుని వాలువలె తీక్షణములు.

(కన్నడం-జానపద గేయం)

4. పసి పాప తొక్కు పల్కు పనదనమ్ము నెరుగనివా

రసదృశమని మురళిరవము నాదరింతురూ-

పసిపాపల పలుకుకంటే పసిగల గీతమ్ములేదు

పసిపాపల ముద్దు కంటె పండుగ లేదూ-

(తమిళం-కురళ్)

5. మంచి వాడొక గున్నమామిడి చెట్టు

ఫలియించు పుష్పించు వరులకోసమై.

ఇటునుంచి రాళ్ళు వర్షించిన గాని

ఫలములే అటునుంచి పడవేయించుండు.

(హిందీ-తులసీదాస్)

6. ద్వేషికంటే బాణ తీక్షణ కంటేను
అగ్నికంటే విషము సంతకంటే
వ్యాధికంటే మిగుల పరుష వాక్యమ్ములు
గుండె కోసి కోసి కుములజేయు.
(సంస్కృతం-సుందరపాండ్య)
7. ఒరుల గుండె నొప్పి నెరిగినవాడె
ఎవ్వరి చుసస్సు నొప్పి వరచకుండు.
(తమిళం-కురళ్)
8. మాసవత్సమే మాత్రమైనా ఉన్నట్టి మనిషి
కొనా ఏజంతువునైనా సరకుట చంపుట మరి ?
(ప్రాళి-ధర్మపదం-చైనా అనువాదం)

బహుమతులు పొందిన బాలసాహిత్య

1. లీలా సుందరి (నవల)
2. లక్క పిడతలు (గేయాలు).... చింతా దీక్షితులు.
3. బాలానందం (గేయాలు-కథలు) డాక్టర్. గిడుగు వేంకటసీతాపతి.
4. బడి-గంట (గేయాలు) న్యాయపతి రాఘవరావు.
5. తెలుగుతల్లి (విజ్ఞాన విషయాలు) మాగంటి బాపిసీడు.
6. బాలవీరులు (నాటికలు) ఇల్లందల సరస్వతీదేవి.
7. ఆకాశం (విజ్ఞానం) విస్సా ఆప్పారావు.
8. పక్షిపాటలు (గేయాలు) సత్తిరాజు కృష్ణారావు.
9. సృత్యబాల (నాట్యవిషయం) నటరాజు రామకృష్ణ.
10. బొమ్మరిల్లు (గేయాలు) కవిరావు.
11. పాలబడి పాటలు—బి. వి. సరసింహారావు.
12. బాల ప్రపంచం—మ-సూ-నా.

13. ముద్దు పాటలు—వేజెండ్ర సాంబశివరావు.
14. రంగు రంగుల రత్నదీపాలు
15. బాలాభిరామం (గేయాలు)....మిరియాల రామకృష్ణ.
16. ఆంధ్రుల చరిత్ర—నాయని కృష్ణకుమారి.
17. అల్లరిగోపీ అద్భుత యాత్ర—వాసమూర్తి.
18. విజ్ఞానం—వెలగా వెంకటప్పయ్య.
19. చిట్టి ముత్యాలు—గంగరాజు సుశీలాదేవి.
20. రవీంద్ర కథ—కోడూరి శ్రీరామమూర్తి.
21. కస్తూరిబా కథ—కోడూరి లీలావతి.
22. మూడు మొగ్గలు—ఏ. లక్ష్మీరమణ.
23. విజ్ఞానం—కె. యస్. రెడ్డి.
24. ప్రకృతిలో వింతలు.
25. రాబిన్ సన్ క్రూసో—గిడుగు విశాలక్ష్మి.

8

మాకు ఆదర్శ గురుపాదులు ఈ మార్గంలో శ్రీ చింతా దీక్షితులుగారు. శ్రీ గుడిపాటి వెంకటచలంగారున్నా. వారిద్దరూ విద్యాశాఖలో పని చేసినవారే. నేటి చదువుల తీరుతెన్నులు బాగా అర్థం చేసుకున్నవారే. పిల్లలకు జరిగే అన్యాయానికి వారెంతో ఖేదపడ్డారు. బాల సాహిత్యానికి జీవగర్భ నిండైన మాతృహృదయం. తల్లి హృదయం కలిగినవారు. పిల్లల శ్రేయస్సుకోసం పరిశ్రమించారు, పరితపించారు.

మన పూర్వ సాహిత్యంలో ప్రహ్లాదుడు, ద్రువుడు తప్ప మరెవ్వరూ పిల్లలకు పరిచయమైన పాత్రలులేరు. ఇతర దేశాల బాలసాహిత్యంలో సంఘంలోని పిల్లలే పాత్రలు. శ్రీ చింతా దీక్షితులుగారు సంఘంలోని పిల్లలను సజీవ పాత్రలుగా తీసుకొన్నారు. కథలు నవలలు రచించారు. వారి 'లక్క-పిడతలు' అన్న గేయ సంపుటి చాల ప్రసిద్ధం.

ఇంక పిల్లలను గురించి ఒక ప్రత్యేకమైన విప్లవ సృష్టిని కలిగించిన వారిలో మొదటివారు శ్రీ చలం. వారు రచించిన 'బిడ్డల శిక్షణ' ప్రతి ఆంధ్రుడూ తప్పకుండా పరిశీలనా దృష్టితో చదువదగిన దొడ్డ పుస్తకం. పిల్లలను పువ్వుల వలే, నక్షత్రాల మెత్తని కాంతివలే చూడగల దృష్టిని ఆయన ప్రబోధించారు. ఆయన శక్తిమంతమైన భావాలు ఎందరికో చైతన్యం కలిగించాయి. వారి ఆలోచనలకు పదను పెట్టాయి. టాగూరు మహాకవి గీతం ఒరవడిలో శ్రీ చలం గీతం.

ఎక్కడ బడి అనేది లేదో

ఎక్కడ పిల్లలకి ఆడుకోడమే విద్యో

ఎక్కడ బలవంత మనేది పిల్లలెరగరో

ఎక్కడ పిల్లలు పెద్దలకి అర్థమౌతారో

ఎక్కడ పెద్దలు పిల్లలైపోతారో

తండ్రీ ! ఆలోకంలో నన్ను సృష్టించు.

టాగూరు కావ్యానికి కురంగేశ్వరరావు తెలుగు అనువాదమైన 'చంద్ర వంక'కు శ్రీ చలం రాసిన తొలిపలుకులు ఆక్షర లక్షలు ! ఆధునిక బాలసాహితీ వేత్తలకే కాదు ప్రతివారికీ అవి గొప్ప హెచ్చరికలు; గురుదేవుని భావాలకు, చక్కని దర్పణాలు అవి.

“పిల్లల హృదయాలలో ఈశ్వరుడు ఏమాయ పొరలూ కప్పకోకుండా వెలుగుతో ఉంటాడు.

కదిలే అకుల్ని, పాకే చీమని, పరిగెత్తే దూడని, ఎగిరే పిచికని, కళ్లిప్పి చూస్తో ఆశ్చర్యంగా మైమరచిన మనం. రాళ్లా పువ్వులూ ఎండుటాకులూ మట్టి ముద్దలూ ఓనాడు మన కలలకి నిమిత్తమాత్రంగా ఆధారం చేసుకున్న మనము ఈనాడు బతికున్న బొమ్మలతో, డబ్బు కాయితాలతో, కనపడని కీర్తి గాలితో, ఆరిపోని ఆశామంటలతో ఆడుకుంటున్నామని తెలిసి మనం, చిన్న పిల్లల అకుల్ని చూసి అర్థంలేనివని నవ్వుతున్నాం.

పాతపడి మామూలు కావటం చేతనే ఈ లోకం ఇంత సారవిహీనంగా కనిపిస్తోంది. అందుకనే చెత్తకోర్కెల్ని కల్పించుకుని ఎండమావులవెంట పరుగెత్తే మృగాలవలె ఇట్లా రొప్పతో బతకడం. మిణుగురు పురుగు ఓ నిమిషం కన్న మన చూపుని ఆపదు పెద్దయ్యాక ఎన్నో అగచాట్లుపడి సంపాదించిన డబ్బుతో చిచ్చుబుద్ధనుకొని వెలిగిపైనేగాని కళ్లకి తప్పిలేదు, ఇంతాచేసి చిన్నపాప మైమరచి మిణుకుమనే ఆ నీలం వెలుతుర్ని చూసిపట్టు చూడగలరా విలవైన బాణ సంచాల రంగుల జ్వాలల్ని ?

చిన్నప్పటి ఆనంద తత్త్వం జ్ఞాపకం చేసినా తిరిగి దూరంగా కూడా యోచించుకోలేరు పెద్దలు.

చిన్నతనపు కలల్లో జీవించగలిగాడు కనకనే. చిన్నపిల్లల కళ్లతో లోకాన్ని చూడ గలిగాడు కనకనే, లోకం వెనక క్రిడించే ఈశ్వరుడు దర్శన మిచ్చాడు ఈ కవికి. ఆ ప్రత్యక్షనుభవాన్నే అమర గానం చేశాడు రవీంద్రనాథ్.

ప్రతి నిమిషం పసిపిల్లల్ని పలకరించే సౌందర్యదేవత తన మేలి ముసుగుని తొలిగించి తన నేత్రాల్లోనే అమర తత్త్వాన్ని ప్రదర్శించింది ఈ కవికి.

“పాప తిరిగే లోకంలో నక్షత్రాలు ఆతనితో మాట్లాడతాయి. పాపవి ఉల్లాసవరచాలని ఆకాశం పిచ్చిపిచ్చి మబ్బులతో రంగుల ధనుస్సుతో ఆతని ముఖంకేసి పంగి చూస్తూంది”.

ఆ సంగతి పాపకి తెలుసు. కవికి తెలుసు. మనకి తెలీదు. చెప్పినా తెలీదు.

మానవుణ్ణి, ఆతని ఆకల్ని, ఆశల్ని, అవసరాల్ని ఓ పెనుభూతంచేసి, అన్ని అందాల్నీ, ఆశయాల్నీ, కలల్నీ, కవిత్వాన్నీ, హృదయాల్నీ, మృదు భావాల్నీ, ఆ మహాకాళి పీఠంముందు బలియిస్తున్న ఈ రోజుల్లో—

‘పువ్వుల్ని కొయ్యవద్దు

పిల్లల్ని నలవవద్దు’ అంటే వింటారా ?

‘పనికి కసిరి నలిపి కొట్టి ఏడిపిస్తేనేగాని నా ముద్దు తీరదండీ’—అని గొప్పగా చెప్పుకునే పురుషుల ముందు, ‘ఈ దెయ్యం వొకటి దావరించింది దేనికి అడ్డుగా’ అని ఈనడించుకునే తల్లులముందు— ‘ఎందు కొచ్చాను ఇక్కడికి ?’ అని తెల్లబోయి చూస్తోంది పాప.

కిర్దులకీ, దేశాలకీ, యంత్రాలకీ, ఉత్పత్తులకీ, రాజకీయాలకీ, మానవత్వాలకీ, మానవుణ్ణి మానవుడు అధికారంతో త్రొక్కి నడిచే ఈ కాలంలో, పిల్లల్ని భావిపౌరులుగా విజయావేశధురంధరులుగా ప్రోత్సహించి విద్యావఘ్య స్థలానికి తోలే ఈ కాలంలో—

“దుమ్ముని తృణీకరించి బంగారం కోసం దేవుళ్లాడడం ఇతనింకా నేర్చుకోలేదు. నీ హృదయానికి చేర్చుకుని ఇతన్ని దీవించు. ఎందుకొచ్చాడో ఏరుకుని నీ ద్వారం దగ్గరికి వచ్చాడు. నీ చేతిని పట్టుకుని తోవచూప మంటున్నాడు. ఏ అనుమానమూ మనసులో లేకుండా నవ్వుతో పలుకుతో నీ వెంట నడుస్తాడు. అతని విశ్వాసాన్ని నిలుపుకో.”—అని దీనంగా అనే కవి అభ్యర్థన వుత్త అరణ్యరోదన మయింది.

నేటి యువ రచయిత లెందరికో పురోగామి అదర్శం అయిన శ్రీశ్రీ కలంనుండి 1984 లో ప్రళయప్రభంజనం హోరుతోపాటు ఒక సుమ సుందర ‘శైశవగీతి’ వెలువడింది. పిల్లలను శ్రీశ్రీ వలె, అంత అందంగా ఊహించి ఆత్మీయం చేసుకొన్నవారు మరొకరు లేరని చెప్పవచ్చు.

ఆ శైశవగీతి—పాపం పుణ్యం ప్రపంచ మార్గం

కష్టం సౌఖ్యం శ్లేషార్థాలూ

ఏమీ ఎరుగని పూవుల్లా రా !

అయిదా రేడుల పాపల్లారా !

మెరుపు మెరిస్తే వానకురిస్తే

ఆకసమున హరివిల్లు విరిస్తే

“అవిమాకే” అని ఆనందించే

కూనల్లారా !

గరికపచ్చ మైదానాల్లోనూ
 తామరపూవుల కోనేరులలో
 పంట చేలలో బొమ్మరిళ్ళలో
 తండ్రి నందిటా తల్లి కౌగిటా
 దేహధూళితో కచభారంతో
 నోళ్ళుల వేళ్ళు పాలబుగ్గలూ
 ఎక్కడచూస్తే అక్కడమీరై
 విశ్వరూపమున విహరిస్తుందే
 పరమాత్మలు ఓ చిరుతల్లారా !

మీదే మీదే సమస్త విశ్వం
 మీరే లోకపు భాగ్య విధాతలు
 మీహాసంలో మెరుగులు తీరును
 వచ్చేనాళ్ళ విభావ్రభాతములు.

“బాల్యం” ‘పుట్టని పాప ప్రార్థన’ అనే డురి రెండు లోతైన ఆను
 దాద గీతాలను కూడా శ్రీశ్రీ రచించారు. రాశిలో తక్కువైనా వాసిలో ఎక్కు-
 వైనవే ఈ గీతాలు

9

ఇప్పుడు బాలసాహిత్య సృష్టి విరివిగా జరుగుతోంది. గేయాలు, గేయ
 కథలు, పద్యాలు, నాటికలు, నవలలు, కథలు ఎన్నో రూపాల పిల్లల కోసం
 రాసే వారు తయారై నారు. చిరంజీవి, కె. నభా, కవిరావు, అలపర్తి వేంకట
 సుబ్బారావు, వేజుండ్ల సాంబశివరావు, మద్దులూరి రామకృష్ణ, సమతారావు,
 కవుల ఆంజనేయశర్మ, తాడి వెంకటకృష్ణారావు, యం. వెంకటరావు, సోమంచి
 రామం, మిరియాల రామకృష్ణ, చెరకుమిల్లి భాస్కరరావు, పిళ్ళా సుబ్బారావు,
 బాపురెడ్డి మొదలైన వారెందరో.

శ్రీలలో కనువర్తి వరలక్ష్మమ్మ, ఇల్లిందల సరస్వతీదేవి. చావలి బంగారమ్మ, నాయని కృష్ణకుమార్ మొదలైన వారు.

శ్రీ కొనకళ్ళ, శ్రీ కందుకూరి రామభద్రారావు, డాక్టరు, శంకర శ్రీరామారావు. శ్రీ పొట్లపల్లి రామారావుగారలు కొన్ని చక్కని బాల గేయాలు వ్రాశారు.

ఇలాంటి చారు పదులు వందల సంఖ్యలోకి పెరిగారు చారందరినీ వరు సగా పేర్కొనడం సాధ్యంకాదు. ఎందరో మహానుభావులు నాకు తెలియని వారున్నారు.

గేయ రూపంలో ఉన్న ఆధునిక బాలవాఙ్మయాన్ని స్థావరీపలాకన్యాయంగా చవిచూపిస్తాను. అందులో కొన్ని నా బాలగేయాలు—

శిశు గీతాలు—1. చిన్నా : చిన్నా : బొమ్మేస్తున్నా

పూలూ పళ్ళూ చినచిన ఇళ్ళూ :

నీకో పూవు నాకో పూవు

నీకో పండు నాకో పండు

నీకో ఇల్లు నాకో ఇల్లు . . .

2. ఆటలంటే మాకిష్టం

పాట లంటే మాకిష్టం

అడుగుంటు పాడుకుంటు

అలా ఉండడం ఇష్టం :

(అంగ్లానువాదం) We like to play
We like to sing
We like to live
To play any sing.

3. పాపా : పాపా : నాన్నొస్తారు
 పళ్లు బిళ్లు కొనితెస్తారు
 అల్లరి మానితె అన్నీ నీకే
 అల్లరిచేస్తే అన్నీ నాకే . . .

(అంగ్లానువాదం) Baby baby father comes
 Many many fruits and sweets
 he brings
 Do behave, you have them all
 Don't behave I have them all.

(ఒక నా ఆంగ్ల గీతం)—Little baby little baby
 Will you come to school ?
 Not now, not now
 I will come any how.

4. సంభాషణా గీతం—

అవూ : నాకు పాలిస్తా ?
 అడిగిన మేతా దాణా వేస్తా ?
 పాలన్నీ నే నీకే ఇస్తే,
 బాబూ మరి నా లేగేడవదూ ?

అలాగైతే లేగకు సగమూ
 అడిగిన నాకో సగమూ ఇయ్యి.
 దాణా వేసిన నీకో సగమూ
 తల్లిని గావున లేగకు సగమూ
 పాలిస్తాను. ప్రేమిస్తాను.

5. పాస్రిసపాస్రిధాన్యం గల గీతం—

చై నా ఒకదేశం । కైవైనా ఒక మందు.
 పీటర్ ఒక రాజు । మీటర్ ఒక కొలత.
 రజియా ఒక రాణి । జిజియా ఒక పన్ను.
 క్యారట్ ఒక దుంప । మీరట్ ఒక పురము.
 గాంధీ ఒక తాత । హిందీ ఒక భాష॥

6. అంత్యప్రాస గల గీతం—

కొండ మీద రాళ్ళు : కొండ కింద బీళ్ళు
 చెట్టు మీద గూళ్ళు చెట్టు కింద వేళ్ళు
 పొయ్యి మీద నీళ్ళు పొయ్యి కింద పేళ్ళు
 పీట మీద కాళ్ళు పీట కింద తేళ్ళు (కోళ్ళు)
 చిన్న చిన్న వాళ్ళు చెంగునెగురు లేళ్ళు.

7. అంత్యప్రాస ఘక్తావద గ్రస్తం గల గీతం.

నెలవీటి దరి నొక్క చెంగల్వ బాట
 బాటవెంటనె పోతె పువ్వుల తోట.
 తోటలో ఒక పెద్ద దొరలుండు కోట.
 కోటలో రతనాలు కూరిచిన పీట.
 పీటపై రాణుల్ల ప్రేయమైన ఆట.
 ఆటకే కోయిలల అందాల పాట.
 పాటయే పసమించు బంగారు మూట.

8. చిరు హాస్యం —

సూరయ్య మామయ్య
 చూచి రావయ్య;
 దారిలో బురదసుమి
 జారగలవయ్య.

9. హాస్యం—

చింతచెట్టు తొర్రలోన చిలక ఉన్నది :
 తాత బోడి బుర్రమీద పిలక ఉన్నది :
 చిలక ముక్కు- తాత ముక్కు- తీరునున్నది :
 చింతతొర్ర తాతబొర్ర తీరునున్నది :
 తాత కాళ్ళ నున్నజోడు కిరుమన్నది :
 చింత తొర్రలోని చిలుక తుర్రుమన్నది

10. ప్రశ్నలు:—లక్ష ప్రశ్నలు : యక్ష ప్రశ్నలు :

1. అద్దమున ముఖమెందు కగవడు ?
 నద్దు ఎందుకు మనకు వినబడు ?
2. చుక్క లెక్క-డ దాగుపగలు ?
 సూర్యు డెక్క-డ కేగు రేలు ?
3. ఆకసంబది నీల మెందుకు ?
 అంబుధియు నీలంబు, ఎందుకు ?
4. నీరు. నూనెయు ద్రవములయ్యును
 వేరు వేరుగ నుండు; కలియవె ?
5. అన్ని ప్రాణులు గాలి పీల్చితె
 కొన్ని వాళ్ళకు తగ్గిపోదే ?
6. తిరుగునట్టిది భూమియైతే,
 తిరుగు నట్లగవడునె సూర్యుడు ?
7. ఉప్పునీటను ఈత తేలిక
 చప్పు నీటనుకంటే: ఎందుకు ?
8. చందమామకు సముద్రానికి
 బంధమెట్టిదో తెలియజెప్పుము ?

9. పెత్త పెత్తని మేమపెట్టుల
మేటి గర్జన చేయగలుగును :

11. పుట్టక సమస్య—శేష ప్రశ్న :

ఎందుకు కన్నావు ? మ

మైందుకు కన్నావు ?

ఇందర విట్లా బాదర

బందీయైతే నీవు ?

చెట్టుకైనా నీడున్నది

పిట్టకైన గూడున్నది

పుట్టిన మాకేమున్నది

పుట్టకున్న పొయ్యేది.

12. అసలు సమస్య—అదోజాతి పిల్లలు :

అమ్మ నాన్న పేరెరుగని అదోజాతి పిల్లలం :

అందరివలె మేము కూడ అసలు భారతీయులం ! :

మనైనా పన్నెనా మాకెప్పుడు ఒకటే :

బ్రతుకైనా చావైనా బాబు మాకు ఒకటే :

వల్లెటూళ్ళ డబ్బుదోచి బ్రతుకును పట్నాలు

పట్టణాల జేబులేమొ వెతుకును మాచేతులు :

పాడు దుమ్ము తారురోడ్లు బస్తీలో మా శయ్యలు :

కనబడితే కనరుతారు గస్తీ పోలీసయ్యలు :

ఒకటంటూ మాకులేదు : ఒకరంటే భయంలేదు :

ధూళిబుట్టి ధూళిబెరిగి ధూళిగానె మారతాము :

13. అమ్మ ఒడి చదువుల బడి : మా,యమ్మ ఒడి నాకొక గుడి.।

అమ్మ నేర్పును ఒరవడి, దైవమ్మ కంటెను త్వరపడి.।

అయ చెప్పిన సుద్దులు అనిశమ్ము ఒప్పిన బుద్ధులు ।
 అమ్మ పెదవుల హాసము నిత్యమ్ము మాకు వికాసము ।
 అమ్మ పంజుల భాషణం శ్రావ్యమ్ము వీనులభూషణం ।
 అమ్మ హృది అనురాగము దివ్యమ్ము భవ్యము యోగము ।
 అమ్మ చల్ల నికరములు దానమ్మునకు ఆకరములు ।
 అమ్మ చరణతలమ్ములు క్షేమమ్ము పండు పౌలమ్ములు ।
 అమ్మ కన్నుల కాంతులు లోకమ్మునకు సుఖకాంతులు ।
 అమ్మయే నా సర్వము దైర్యమ్ము బలమూ గర్వమూ॥

10

పిల్లల కోసం రాయడం ఒక గొప్ప కళ. ఆ కళను సాధించడం సామాన్య విషయమనుకోరాదు. కొన్ని నిర్దుష్టమైన, నిర్దిష్టమైన లక్ష్యాలు మన స్సులో పెట్టుకోవాలి మందు. పిల్లలను కేవలం చిచ్చుగొట్టడంవల్ల, రెచ్చు గొట్టడం వల్ల ఏ ఫలితమూ సాధించలేము. వాళ్ళను బాగా అవగాహన చేసుకోవాలి. ఇంటా బైటా ఉన్న బాలవాఙ్మయాన్ని జుజ్జుంగా పరిశీలించాలి. గేయ రచనకు మాత్రాచందస్సులోని మెలకవలు కరతలామలకం చేసుకోవాలి, పిల్లల లేలేత ముద్దుభాషలోని, ముగ్ధమోహనమైన భాషలోని, తేనెకన్న తీయని, వెన్న కన్న మెత్తని భాషలోని. ఊహలకు ఉనికియైన భాషలోని, కాకునుకు కారణమైన భాషలోని స్వారస్యాన్ని సంపూర్ణంగా గ్రహించాలి.

పౌర కవిత్వం వేరు, బాలకవిత్వం వేరు. కల్పన వేరు, వాస్తవికత వేరు. దేని వ్యత్యేకత దానిది. దేని వ్యయోజనం దానిది. సాహిత్యానికి సాంఘిక ప్రయోజనం ఉండాలి. జీవిత చిత్రణం వాస్తవికంగానే ఉండాలి. ఆనందం అన్నింటి పర్యవసానమై ఉండాలి. అసలు పిల్లలను ఒరపిడి రాళ్ళు (Touch Stones) గా పెట్టుకొని ఈ బాల రచనా ప్రక్రియలో ముందుకు అడుగు వెయ్యాలి.

హాస్యం, చమత్కారం, యుక్తి పిల్లల నాకర్షిస్తాయి. సాహసం మితి మీరకుండా ఉంటే సరిపడుతుంది. కరుణకు కూడా స్థానం ఉంది. స్థూలంగా

చెప్పాలంటే పిల్లల్లో దౌర్బల్యాన్ని గుడ్డి నమ్మకాన్ని పెంపొందించేది బాల సాహిత్యం కానేరదు. దైవ విశ్వాసం, మత విశ్వాసం, రాజకీయ వానసల ప్రవేశం బాల సాహిత్య ప్రాంగణంలో ఎంతవరకు సమంజసం, వాంఛనీయత అన్నది నిష్పక్షపాతంగా తేల్చుకోవాలి. పిల్లలందరూ అసలు మతాతీత రాజ్యాలు (Secular States) అని ఒప్పుకోవాలి.

దేవుణ్ణి నమ్ముకుంటే అన్ని సుఖాలు ఒనగూడతాయన్న అభిప్రాయాన్ని పెద్దలు కలిగి యుండడం ఎంత తప్పో. పిల్లలకు కలిగించడం అంతకు పదింతలు తప్పు. మనిషిలో పెరగవలసింది యత్నమూ సద్బుద్ధిను.

బాలసాహిత్యం పిల్లలమెదడులో కొన్ని మౌలికమైన భావాలను బలంగా నాటాలి.—దైర్యం, నిజాయితీ, స్నేహభావం, త్యాగబుద్ధి. కార్యధీక్ష ఇలాంటివి. ఎన్ని కష్టాలు వచ్చినా అనుకొన్న మంచి పనిని సాధించే పాత్రలు గల కథలు పిల్లల్లో శీలాభివృద్ధిని పెంపొందిస్తాయి. ధన సంపాదనావకాశం అంతగా అందరికీ లేని మనదేశంలో గుణ సంపాదనావకాశమైనా ఉంటే చాలు.

అతి ప్రౌఢాలు, అన్వయకేళాలు, ధ్వనులూ వ్యంగ్యాలూ అంతస్సంఘర్షణలూ—ఇలాంటివి బాలసాహిత్యానికి ఆనవసరం.

ఈ స్క్వాత్రిక్ హైద్రోజన్ బాంబు యుగంలో పిల్లలు తెలుసుకోవలసిన విషయాలెన్నో ఉన్నాయి. ఆరోగ్య సంబంధమైన అంశాలు వాళ్లు చిన్నప్పటి నుండి తెలుసుకోవాలి. అడవిలో చెట్లలాగ ఈనాడు పిల్లలు ఏమీ తెలుసుకోకుండా పెరగడం చాలా తప్పు.

అన్నింటికంటే బాలగ్రంథాలదొక పెద్ద సమస్య. అచ్చు అందంగా ఉండాలి. మంచి కాగితం ఉండాలి పుస్తకాలు పిల్లలకు చౌకగా లేదా ఉచితంగా లభించాలి. ఇది సిద్ధించేదెన్నడో !

ముందు పిల్లలలో పఠనాశక్తి పెరగాలి. పిల్లలకు ఏ సందర్భంలోనైనా పుస్తకాలే కాస్త-లుగా ఇయ్యాలి.

పిల్లల హక్కులను గురించి 1924 లో నానరాజ్య సమితి జినివా ప్రకటనలో, 1948 లో మావవ హక్కుల ప్రకటనలో 1959 నవంబరు 20 వ తేదీన ఐక్యరాజ్య సమితి జనరల్ అసెంబ్లీలో పేర్కొనబడి, అన్ని దేశాలచేత ఆమోదించబడడం జరిగింది. మన భారత రాజ్యాంగంలో పిల్లల హక్కులను గురించి కొన్ని ముఖ్యమైన నిబంధనలున్నాయి. అంతమాత్రాన చాలదు. వ్యవసంఘంలోని పెద్దలందరూ పిన్నల క్షేమాన్ని పవిత్ర కర్తవ్యంగా ఎంచి, వీటిని కార్యరూపంలోనికి తేవాలి. అప్పుడు పిల్లల జీవితాలు సుఖమయంగా ఆనందమయంగా సాగుతాయి. పిల్లలకు ఉజ్జ్వలమైన భవిష్యత్తు ఉంటుంది.

ఈ నా వ్యాస రచనకు తోడ్పడినవి : (Bibliography)

1. అఖిల భారత తెలుగు బాలల మహోత్సవ సంచిక-1974.
2. త్రివేణి (ఆంధ్రప్రదేశ్ జానపద గేయాలు).
3. సాహిత్యప్రయోజనం (వ్యాసావళి) కొడవటిగంటి కుటుంబరావు.
4. జానపదసాహిత్యం (వ్యాసమాల) టి.వి. శ్రీరామచంద్రాచార్యులు.
5. అభ్యుదయ-ఐదవ మహాసభ సంచిక-1955.
6. సాంప్రదాయిక విజ్ఞానం-చేతుమళ్ళ కామేశ్వరరావు.
7. బాలభాష-వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి.
8. బాలగీతావళులు-శ్రీ వెంకటపార్వతీశ్వర కవులు.
9. యూనపు కథలు (తెలుగు-2 భాగాలు) కందుకూరి వీరేశలింగం.
10. నవ్వులు-పువ్వులు గొర్రెపాటి వెంకటసుబ్బయ్య.
11. బాలానందం-డాక్టర్ గిడుగు వేంకటసీతాపతి.
12. చంద్రవంక-కురంగేశ్వరరావు.
13. భారతీయ కవితాకల్పం-విద్వాన్ విశ్వం.
14. బాలవిజ్ఞాన కథలు-వేటూరి శివరామశాస్త్రి.
15. తెలంగాణా పల్లెపాటలు-డాక్టర్ బి. రామరాజు.
16. సుగమ విజ్ఞాన శాస్త్ర గ్రంథాలు-రావూరి భరద్వాజ.

